

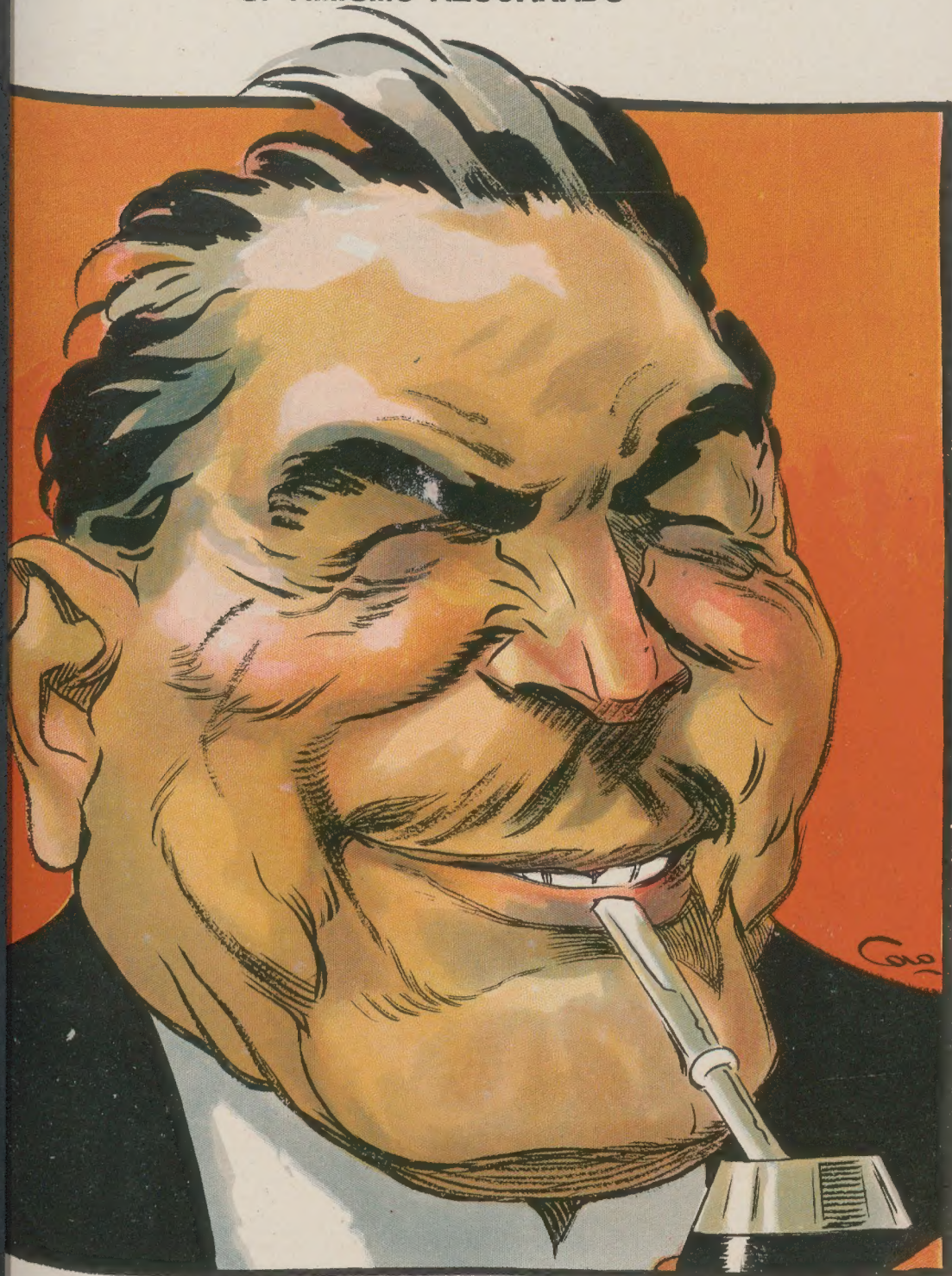
FRAY MOCHO

VI

BUENOS AIRES, 22 DE JUNIO DE 1917

N. 269

OPTIMISMO AZUCARADO



— Ahora que hemos abaratado el azúcar (¡qué dulce es la vida!) y tenemos de nuevo a Gómez entre nosotros (¡qué dulce es el ministerio!) nos ocuparemos del barco que nos han echado a pique (¡qué dulce es el barco!)



AVISO

El excepcional aumento de operaciones, motivado por el ensanche de nuestra casa, nos obliga a la instalación de un completo servicio telefónico interno, que será atendido por las tres líneas generales de la

UNIÓN TELEFÓNICA
N^{os.} 7180 - 7181 - 7182 - Avenida
(Con treinta líneas internas)

Entendemos al hacer esta indicación servir los intereses generales, ya que dirigiéndose a nuestra casa se obtienen los mejores artículos, la atención más perfecta y una economía del 30 al 40 %, en cualquier mercadería. Esta casa vende permanentemente a los precios que las demás consideran de liquidación.

A. CABEZAS
SARMIENTO Y S. MARTIN (B. AIRES)

SALDOS Y RETAZOS

En la provincia de Buenos Aires hay 1.973 escuelas primarias: 162 de varones, 67 de mujeres y 1.744 mixtas.

Un chino, inventor de una máquina de escribir en su idioma nativo, ha obtenido patente de invención por cinco años, expedida por el Ministerio de Comercio de Pekín. La máquina imprime 4.000 caracteres chinos. Las imprentas chinas disponen ordinariamente de 6.000 y los diccionarios chinos completos pueden contener hasta 50.000.

La adopción de maquinaria perfeccionada y el uso siempre creciente de la fibra de madera como material, han colocado a la industria del papel de los Estados Unidos a la vanguardia de los intereses fabriles, según lo manifiesta el señor Thomas J. Keenan, secretario de la Asociación Técnica de la Industria de Pulpa y Papel. La nueva maquinaria, los modos y métodos originales han sido desarrollados cada vez más, y la fabricación de papel ha seguido el paso de los oficios y artes más progresistas.

La evolución de la fabricación de papel como una ramificación de la ingeniería química comenzó como en el año de 1886, cuando Tilghmann, de Filadelfia, Pa., el inventor del tiro de arena, descubrió el procedimiento del sulfito para reducir la madera a pulpa; procedimiento que se puso en práctica primero en Suecia,

pero que luego fué perfeccionado por los fabricantes americanos de pulpa y papel.

El capital total invertido en la industria de papel se calcula en \$ 500.000.000 en cifras redondas; mientras que el valor del producto manufacturado de pulpa y papel monta a \$ 350.000.000. Ha habido un desarrollo colosal en la industria desde el censo de 1899. En el período de diez años, de 1899 a 1909, el tanto por ciento de incremento en el capital fué de 144.4; valor de los productos, 110.2, y el de personas dedicadas a la industria, 53.7.

El río Uruguay, que con el Paraná son los mayores afluentes del Plata, tiene 1.400 kilómetros de extensión.

Cada día de movilización cuesta a Grecia 900 mil dracmas, y al déficit del año anterior, que era de 180 millones, hay que añadir, hasta ahora, un déficit suplementario de 380 millones.

En la región norte de la República Argentina, comprendida por las provincias de Tucumán, Jujuy y Salta existen establecidos 30 ingenios azucareros.

Los turcos consideran el ámbar como un preservativo infalible contra los malos efectos de la nicotina, y de ahí viene la costumbre de hacer de ámbar la boquilla de las pipas.

La superficie total de la provincia de Buenos Aires es de 305.304 kilómetros cuadrados, de la cual 1.694 es de bosques.

Los lapidarios de Holanda han llegado a tal perfección en su oficio, que tallan diamantes tan pequeñitos, que se necesitan 1.500 para hacer el peso de un quilate.

Football en el interior



RIO CUARTO.—Cuadro Regimiento 14, formado por oficiales y soldados.—1, subteniente Faverio; 2, subteniente Amicarelli; 3, subteniente Avalos.



JUNIN.—Team Sarmiento, de ésta, que el 25 de mayo jugó un match con el Estudiantes, de Mercedes, venciendo después de reñida lucha por 1 goal a 0.



HAEDO (F. C. O.)—Estudiantil Porteño, tercera división, que venció a Peñarol Argentino por 2 a 0.—A la derecha el team perdedor.



KALISAY, es el mejor vino quinado.
Tónico aperitivo agradable
y sano recomendado por los médicos.

CARMEN. —

Así como todo espectáculo cinematográfico debe ser complementado por una buena orquesta, así los que se dedicaron a buscar obras para el teatro mudo creyeron en éxitos extraordinarios al adaptar al film las producciones del teatro lírico.

"Carmen" ha sido la ópera más explotada por los impulsores de películas. Compañías de todos los países de Europa



Episodio de la película "Carmen", extractada de la ópera del mismo nombre, que se estrenará mañana.

Susana Armelle, actriz de la empresa italiana Tiber. Reproducción de un dibujo.

llevaron a la tela esas escenas amorosas de la gitanería del sur de España, tratando siempre de hallar la perfección de los cuadros de ambiente, sin conseguir la eficacia interpretativa.

"Carmen" en cine se nos figura algo muy superior en el arte mímico. Y el "film" que hoy nos llega no es más que una buena película, digna de la serie Paramount.

En su desarrollo no existe la verdadera musicalidad de las situaciones. Consideramos a la ópera cinematografiada como un espectáculo puramente coreográfico.

La visión de arte que representan esas figuras de los bailes clásicos, demuestran que si éstos interpretan los sentimientos de la música, el film, adaptado de una ópera, no sólo debe realizar la parte escénica, sino también el buen comentario armónico.

En cuanto a los otros estrenos, debemos recomendar la fantasía de Gaumont, "Esclavas de Fídias". Nótese en esta cinta un especial cuidado en la presentación escénica. Los jardines naturales aparecen en un todo de acuerdo a la leyenda poética que



Escena de "Esclavas de Fídias", película de marca francesa "Gaumont".

inspiró la ejecución de esta obra.

La Fox Film presenta "Venganza de un payaso", donde se puede apreciar cuán trágicos son esos clowns que en el circo ya no hacen reír ni a los chicos.



Escena de "Venganza de un payaso", de la "Fox Film".

La ópera "CARMEN" filmada por la "Paramount"

SE EXHIBIRÁ EL VIERNES, SÁBADO Y DOMINGO EN EL

EMPIRE THEATRE

CORRIENTES ESQ. MAIPÚ

Hotel La Alhambra

Sarandí esq. Bmé. Mitre.—MONTEVIDEO

Propietarios: A. y M. GARCIA y Cía.

Decir Hotel "La Alhambra", en Montevideo, es decir el "Plaza-Hotel", en Buenos Aires, pues los señores Alberto y Miguel García, al instalar en su regio edificio propio, construido expresamente, el mejor Hotel de Montevideo, han manifestado con ello la última palabra en cuanto a confort, lujo, higiene y buen servicio.

La bella capital uruguaya debe, pues, a estos jóvenes hermanos, cuya actuación en el comercio de la vecina orilla es un constante ejemplo de laboriosidad, de honradez y de fecundas iniciativas, este nuevo exponente de adelanto urbano que es el Hotel "La Alhambra".

El turista, tan acostumbrado y resignado a los abusos de que es frecuentemente víctima, hace en esta casa el raro hallazgo de una comodidad completa, una delicada y solícita atención unida a una escrupulosa rectitud en los precios, evidentemente moderados, que rigen en ella.

Es por esto que, desde diciembre de 1914, fecha de fundación del Hotel "La Alhambra", toda persona que se ha hospedado en él ha seguido considerándolo su hotel preferido e insustituible.

En el Hotel "La Alhambra" se han realizado los más importantes banquetes de estos últimos años, entre ellos uno en honor del señor Ministro de Hacienda, otro del ex presidente, Dr. Willman y el celebrado por la colectividad española, el 17 de mayo último, cumpleaños de S. M. Alfonso XIII. El Hotel "La Alhambra" ha



Señor Miguel García, copropietario.



El gran edificio, propiedad del Hotel "La Alhambra", Sarandí y Bmé. Mitre.



Salita de recibo de un gabinete para familia.

bo, de lectura, etc. Los gabinetes para familia tienen contiguo su correspondiente cuarto de baño, instalado con todos los adelantos de la higiene moderna.

Los espléndidos gabinetes para recién casados constituyen uno de los detalles de más prestigio del Hotel "La Alhambra", por cuanto su lujosa instalación y sus perfectas comodidades han sido cuidadas especialmente.

En la planta baja, contiguo al comedor principal, tienen los huéspedes un amplio Salón-Bar en cuya instalación y decorado preside el gusto elegante y sobrio de toda la casa.

Hay Restaurant a la carta.

El servicio de cocina, dirigido por un experto y afamado Maitre d'hotel, está a la altura de los primeros hoteles europeos.

Tiene comunicación rápida e inmediata con todos los balnearios; intérpretes de inglés, francés, alemán, italiano, etc. y un numeroso personal para todos los servicios, que ha sido cuidadosamente seleccionado.

servido también los banquetes que en Cerro Largo y San José le fueron ofrecidos al Excmo. Sr. Presidente de la R. O. del Uruguay, Dr. Feliciano Viera, cuando efectuó su viaje por los Departamentos, y el de la Embajada Extraordinaria del doctor Lauro Müller.

El Hotel "La Alhambra" está situado en la calle más aristocrática y en el lugar más céntrico de Montevideo, Sarandí y Bmé. Mitre; consta su moderno y gran edificio de cuatro pisos y la planta baja, donde está instalado el magnífico comedor principal, lujosamente decorado. En el primer piso se halla el gran comedor para banquetes.

Las habitaciones, amuebladas con gusto y gran confort, dan todas a la calle Sarandí o Bmé. Mitre. Tiene cada piso su amplio hall, sala de reci-



Un ángulo del lujoso comedor de la planta baja.

Una bomba vegetal

No se trata de ningún nuevo y terrible invento de guerra. La bomba en cuestión es de lo más inocente que puede darse: una simple curiosidad de tantas como encierra el mundo vegetal, y que por la fuerza de las circunstancias tiene cierta actualidad.

La bomba en cuestión es un hongo, uno de esos pequeñísimos hongos que constituyen el moho de las sustancias orgánicas en descomposición. Se llama el pilobolo cristalino.

Este hongo, en sus comienzos, aparece como una simple motita amarilla, pero crece rápidamente y toma la forma de un diminuto dedo de un matiz dorado.

Unas tres horas después de su nacimiento, la punta del hongo se hincha y forma un pequeño glóbulo, y casi inmediatamente el vegetal empieza a decolorarse, hasta hacerse transparente y cristalino, a excepción de una especie de casquete negro que corona el glóbulo terminal.

Este casquete es el esporangio, es decir, la caja que encierra los esporos o corpúsculos reproductores del hongo.

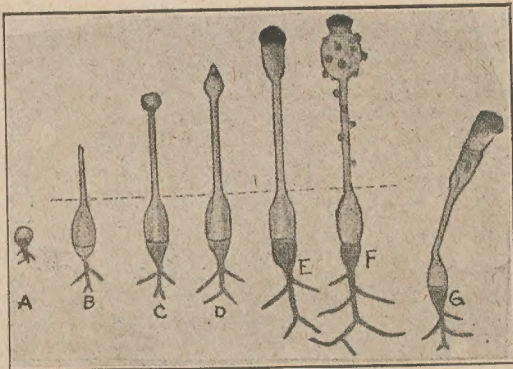
A medida que éste avanza en edad, su tallo se llena de un líquido transparente y ligeramente ácido. A lo largo de la diminuta planta se ven subir gotitas de humedad, que cuelgan como di-

minutas perlas en torno del glóbulo, dándole un aspecto tan agradable como delicado. Se acerca el momento de la explosión que ha de lanzar los esporos a lo lejos para multiplicar la especie. Si se quiere observar mejor sus efectos, no hay más que poner una hoja de papel blanco a unos cuantos centímetros por encima de la planta. De pronto, la tensión de las paredes del glóbulo parece aumentar rapidísimamente, y el casquete negro salta con gran violencia, llegando a veces a más de ochenta centímetros de altura, lo que supone una fuerza de proyección asombrosa, pues el hongo apenas tiene tres milímetros de altura. Lo más curioso, sin em-

bargo, es que el casquete, antes de tocar el papel, da una voltereta en el aire, de modo que cae contra aquél por su cara cóncava, con los esporos dentro.

Todo esto ocurre, claro está, en menos tiempo del que se invierte en describirlo, porque el pilobolo es un hongo que vive muy deprisa. En nacer, desarrollarse y morir, apenas invierte veinticuatro horas.

Al aire libre y en su ambiente natural, hace explosión a poco de salir el sol; en habitaciones cerradas, la explosión no se verifica hasta el mediodía, y aun puede no verificarse si en la habitación escasa es la luz.



a, b, c, Primeras fases del crecimiento del pilobolo, mientras es amarillo; d, El hongo en su fase transparente; e, Comienzo de la formación del esporangio; f, El hongo maduro y cubierto de gotas de humedad; g, Momento de la explosión.

CIGARROS "SANTOS"

El abajo firmado, propietario de la marca "SANTOS", se permite avisar a la distinguida clientela que momentáneamente los cigarros son vendidos con las etiquetas antiguas, que llevan el nombre de la extinguida firma importadora; pero se hará un deber en atender todo lo relacionado con estos cigarros y procurar que el público encuentre siempre un artículo inmejorable, sin alterar su precio de 20 centavos.

Adolfo Massimino
Importador: Victoria, 1327

EAU DE COLOGNE Atkinson

"El perfume de
moda de las cortes
de Europa."



J. & E. ATKINSON
LONDON

Para fotografiar grabados

Muchos aficionados a la fotografía, disponiendo de una buena máquina, se ven apurados cuando tratan de fotografiar una estampa, un libro o algún otro objeto parecido, por falta de un aparato adecuado para colocar el objeto en un plano perfectamente vertical y exactamente paralelo a la lente del objetivo. El aparato en cuestión puede construirse, sin embargo, por muy poco dinero.

Se busca una tabla de 1 m. 20 de largo por 25 cms. de anchura, y se monta sobre dos soportes de madera, puestos en cada extremo, como se ve en el grabado, y reforzados por debajo con pequeñas escuadras. Los soportes y refuerzos deben ir encolados y atornillados. Antes, en la tabla se habrá practicado una rendija que ocupe próximamente la mitad de su longitud, y que sea lo suficientemente holgada para dar paso al tornillo usado para fijar la cámara en el trípode. Si la madera es muy gruesa, hay que hacer por debajo un canal, en el que, al atornillar la máquina, se aloje la cabeza del tornillo, como se ve en la figura de la sección transversal. De

este modo, es fácil fijar la máquina sobre la tabla y correrla hacia delante o hacia atrás.

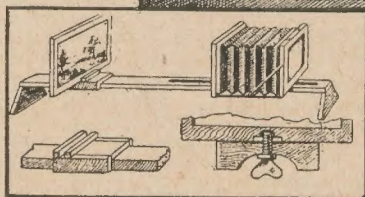
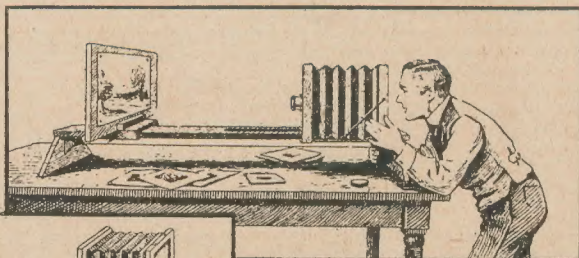
Para la colocación del objeto se monta sobre la tabla un cajetín hecho con cuatro tablitas gruesas, de modo que corra fácilmente. Si se prefiere, puede hacerse el cajetín con sólo tres tablas, suprimiendo la de debajo, lo cual permite quitarlo cuando se desea. Pero esto tiene el inconveniente de una menor solidez.

Sea como fuere, sobre el cajetín se clavan dos travesaños en cuadrado, paralelos, entre los cuales puede sujetarse un pequeño table-ro destinado a clavar con

chinchas la lámina o grabado, o sujetar con cintas o por cualquier otro procedimiento el libro, si es una página del libro lo que se quiere reproducir.

Este sencillo aparato se emplea colocado sobre cualquier mesa, y como resulta muy ligero, puede llevarse fácilmente de un lado a otro, según lo requiera la luz.

Terminaremos advirtiéndole que no conviene pintarlo ni barnizarlo, sino sólo lijearlo muy bien, y si acaso darle cera de muebles, sacando bien el brillo.



LIBRERIA "SAN JORGE" GRATIS, CATALOGOS DE LIBROS Y REVIS-TAS DE MODAS, AL QUE LO SOLICITA.

SANTA FE 2118 - Unión Telef. 3527 (Juncal) - BUENOS AIRES

SUSCRIPCIONES A REVISTAS DE MODAS Y LITERARIAS

Les Elegances Parisiennes, \$ 4.50.—Le Femme Chic a Paris, \$ 2.50.—L'Art et la Mode, \$ 1.20.—Chiffons, \$ 1.00.—Arte y Moda, \$ 0.70.—Esfera, \$ 0.60.—Blanco y Negro, \$ 0.30.—Weldons, \$ 0.60.—Science et la Vie, \$ 1.50.—Je sais tout, \$ 1.00.—Lectures pour tous, \$ 0.60.—Les Annales, \$ 0.30.—Vie Parisienne, \$ 0.60.—Todo pedido debe venir acompañado de su importe, más \$ 0.20 para gastos de envío.

SE ATIENDEN PEDIDOS PARA CIUDAD Y CAMPAÑA

CUANDO EL NIÑO LLORA, ALGO LE PASA

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow, fué introducido en 1840 y desde entonces ha sido el remedio normal para los niños durante el período de la dentición.

Reprimiendo el cólico flatulento y remediando los desarreglos del estómago y el vientre, calma a la criatura inquieta y desvelada y proporciona descanso a la madre fatigada.

No contiene opio, morfina ni ninguno de sus derivados.

No es narcótico en absoluto.

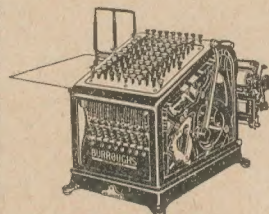
Con cada frasco se acompañan instrucciones completas para su administración. Ningún frasco es genuino a no ser que lleve el facsímil de la firma de Curtis & Perkins, New York, en la envoltura exterior así:

Curtis & Perkins
Anglo American Drug Co.,
Successors.

Se halla en venta en todas las boticas del mundo.

Oficinas principales: Anglo American Drug Co.,
215-217 Fulton Street, Nueva York, E. U. A.

Máquinas de sumar e imprimir. Máquinas de calcular - 52 modelos



Precio desde pesos 150 o/s.

Alquilamos máquinas desde pesos 5.— o/s. por mes.

Durante el período del balance resulta una enorme economía y control mecánico.

H. E. Watkins & Co.

BURROUGHS

773 - TUCUMAN - 785. — Buenos Aires
Sucursal Rosario, 937 Calle Córdoba

Enfermedades de Los Perros y La Manera De Alimentarlos



Un folleto instructivo sobre la materia anterior, será enviado gratis por correo a cualquier dueño de perro a solicitud. Ediciones en inglés, español o alemán.

H. CLAY GLOVER COMPANY
120 West 31st Street

New York, E. U. A.



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de
Boloña y Buenos Aires. Moreno, 990

AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN

E. ESQUIVEL — RIVADAVIA, 677

Avisos especiales

MEDICOS

ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. D'ALESSANDRO

Tucumán 2060.—De 9 a 11 y de 2 a 4

Dr. Raffo.—Sangre (anemia (debilitada). Estómago (dispepsia, colitis, estreñimiento). De 4 a 5 p. m.—Rivadavia 1855.

Dr. C. Vila, especialista en internas y nerviosas. Corazón, pulmones, estómago, intestinos, vientre, intoxicación de la sangre. Electricidad. Rayos X. Aplica el 606 o 914. Cangallo 2158, de 2 a 5, menos los sábados.

Enfermedades de niños. Dr. Oliva, director de la primera infancia de la Asistencia Pública. Cerrito 1244, de 2 a 4. U. T. 3776, Juncal.

Tuberculosis. Curación radical por el suero antituberculoso. Pensiones de varios precios. Sanatorio Inglés Temperley (F. O. S.) a 20 min. de Bs. As.

Estómago, hígado y enfermedades del vientre. Cura radical de las hemorroides. Rayos X. Especialista Dr. Sánchez Aizcorbe. Avenida de Mayo 1157.

Enfermos de la piel. Curación garantida con aplicaciones del maravilloso específico "Dermikal". Especialista Dr. Cantarell, Lavalle 910, de 2 a 5.

Hernias, quebraduras. Cura radical sin operación. Sistema Dr. E. Dufñas, premiado con cuatro medallas de oro. Tacuarí 432. Atiende por correo.

Dr. Cabaut. Especialista en enfermedades de los ojos. Operaciones. anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. Cangallo 912, de 1 a 5. U. T. 688, Libertad.

Dr. Ruiz Gutiérrez, director del Instituto Policlínico. Enfermedades secretas, piel y nerviosas. Aplicaciones eléctricas. Rayos X. Cangallo 1680.

Dr. Rapoport, especialista. Curación de la avariosis con 606-914. Reumatismo. Secretas, piel, urinarias. Corrientes 2070, de 9 a 4. Obreros, 6 a 8.

Policlínico Moderno. director: doctor Vallés. Secretas: abonos de 10 y 30 días a \$ 20 y 50. Avariosis, curas rápidas. Suero orgánico, 102 y 106, más activos que 606 y 914. Moreno 835.

Dr. Nicolás Lozano, médico del hospital Teodoro Alvarez, enfermedades internas, corazón, pulmones, riñones y aparato digestivo. Maipú 624, de 2 a 5 p. m., lunes, miércoles y viernes.

Dr. A. M. Luzuriaga, jefe de clínica del hospital Rivadavia. Ginecología y cirugía de señoras. Consultas de 3 a 6 p. m. Viamonte 633. U. T. 6795, Avenida.

Tuberculosis Pulmonar únicamente. Dr. Francisco Destéfano. Profesor suplente Facultad Medicina. Jefe sala hospital Tornú. Córdoba 2037, de 2 a 5 p. m.

Dr. P. Molla Villanueva. Enfermedades y cirugía de señoras únicamente. Martes, jueves y sábado de 2 a 5, Lavalle 975.

Dr. Federico Luzio. Ex médico interno del hospital Rawson. Especialmente enfermedades internas y Cirugía en general. Consultas de 3 a 5 p. m., Cangallo 1228. U. T. 713 (Libertad).

Dr. Juan E. Torrent, médico del hospital de Niños. Consultorio de oídos, nariz y garganta. Sáenz Peña 105, 3.º piso, de 4 a 5 p. m.

Secretas.—Inyección 916, antituberculosa. Es un específico que cura radicalmente en pocas aplicaciones. Venta autorizada por el Hon. Dep. Nac. de Hig. Pídase en toda buena farmacia. Establecimientos D'Inzeo, Paso 222.

DOCTOR ZAMBRINI

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del Hospital San Roque.

531 - TUCUMÁN - 531
De 1 a 3 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina.—Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear.—Enfermedades de señoras y cirugía general.—Consultas: de 3 a 5 p. m.

1035 - Bmé. MITRE - 1035
U. T. 4223 (Libertad)

DENTISTAS

Dr. M. KUTYN

Dentista norteamericano

Se mudó a la Avenida de Mayo 1411
Consultas de 10 a 11½ y de 2 a 5 p. m.
Unión Telef. 1283 (Libertad)

Consultorio Dental. E. y T. Améndola. Especialistas en dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Solís 306. U. T. 1468, Libertad. Lunes, miércoles y viernes de 8 a 10 p. m.



CASSULLO Hnos.

DENTISTAS-CIRUJANOS

Avenida de Mayo, 1111.—Bs. Aires.

INSTRUCCION

Academia Berlitz, Av. de Mayo 847.
"La única en Buenos Aires autorizada por el profesor Berlitz". Inglés, francés, alemán, español, italiano, latín. Exitoso seguro. Se dan diplomas.

COLEGIO ALVEAR - Sarmiento, 865

Incorporado al nacional

: Pupilos desde 7 años :

Se remiten prospectos gratis.

Clases del Nacional, academia Ganduglia, sección a cargo del doctor Montaña y 5 prof. Naval y Militar por ingeniero de la armada. Exitoso garantido. Pupilos 55 \$, externos 30. Rivadavia 7232, U. T. 1073, Flores.

Colegio Rivadavia, Rivadavia 3354. Enseñanza primaria, elemental, los años del Nacional y Comercial, pudiendo dar dos años en uno. Preparación para el ingreso al Nacional, Comercial, Industrial, Mecánicos, Naval y Militar. Admito pupilos desde 40 \$.

ANECDOTAS

LOS SALTOS DEL CORTESANO.

A pesar de las grandes ocupaciones que siempre tenía el Cardenal de Richelieu, hallaba oportunidades para olvidar el peso de su cargo de ministro. Le agradaban, sobre todo después de las comidas, los ejercicios violentos, pero no quería ser sorprendido en esos momentos de expansión. Un personaje de la corte, el Sr. de Gramont, que en el palacio del cardenal era considerado como de la familia, y por esta razón entraba en él libremente, halló un día a Su Emulación que se divertía en la galería del palacio saltando a lo largo de la pared lo más alto que podía.

El Sr. Gramont, viendo esto, como habil cortesano que era, declaró al cardenal que saltaba mucho mejor que él (Gramont), e inmediatamente dió cinco o seis saltos. El cardenal, que tan bien conocía a los hombres, comprendió lo que significaban los saltos del señor Gramont, al que desde entonces estimó más que antes.

LA INDOLENCIA DE LUIS XV.

El inglés Walpole refiere una de las tantas anécdotas que reflejan el carácter indiferente e indolente de que toda su vida dió prueba el rey Luis XV. Un confidente del cardenal de Fleury, ministro del rey, le reprochaba que no hiciese todo lo posible para despertar en el joven soberano cualidades de laboriosidad y de iniciativa. El cardenal le contestó: "Varias veces he tratado de obtener lo que usted me dice. Un día llegué hasta decir al rey que había habido, en Francia, reyes destronados por su holgazanería. Esto pareció afectarlo profundamente. No respondió nada en esa ocasión, pero dos días después me preguntó de improviso: "He reflexionado en lo que usted me dijo; pero, dígame: cuando destronaron a esos soberanos, ¿les fijaron buenas pensiones?". Desde ese momento, agregó el cardenal, desespé de poder hacer un hombre de Luis XV."

EL FIN DE UN GENERAL DE NAPOLEON.

Ya durante el mando de su ejército, en Rusia, Junot había dado señales de perturbación mental: movimientos de ejército ilógicos, crisis de melancolía, etc. A principios de 1813 abandona el servicio activo. Es de nuevo presa de la melancolía. En algunos momentos llora como un niño.

El emperador nombra a Junot, a manera de honroso retiro, para el gobierno de las provincias ilirias. Apenas instalado, el gobernador decidió dar un gran baile. Todo estaba listo para la fiesta. Sólo faltaba el anfitrión.

Por fin, después de una hora de espera, se abren las puertas del departamento interior y aparece... Junot, el gobernador, llevando escarines recién lustrados, un cinturón del que cuelga su espada, todos los grandes cordones sobre un hombro, los cabellos cuidadosamente rizados, su sombrero de penacho blanco bajo el brazo, guantes blancos en las manos, y nada más, ninguna otra indumentaria, ninguna ropa. Es de imaginaria, ninguna ropa. Es de imaginaria el escándalo de la concurrir a ella formada por las familias más

distinguidas. Los salones quedaron inmediatamente desiertos.

Puesto al corriente de este incidente el virrey de Italia hacia llamar a Milán al causante del escándalo y lo invitaba a dar explicaciones. Junot entró en la ciudad en una carroza tirada por seis caballos, y ocupando el asiento del cochero. Vestía uniforme de gala, llevaba todas sus condecoraciones, espada, guantes y espuelas. Dió así una vuelta por la ciudad, invitando a subir al coche a las muchachas que encontraba.

Dos días después, hacia preparar en un restaurant una mesa de doce cubiertos y ordenaba que se le envolviera las piernas con paja y heno. La crisis final de su locura estalló el 29 de julio de 1813. Ese día, que fué el último de su vida, Junot se arrojó desde lo alto de una ventana, en un acceso de delirio.

EL VIERNES DEL REY CARLOS.

El rey Carlos de Portugal, muerto, como se recuerda, en circunstancias trágicas, era singularmente aprensivo del día viernes.

Hace años, hallándose en Londres, debía pronunciar algunas palabras en una reunión de lo más "select". Era un viernes. El rey, visiblemente incómodo, sube al estrado y apenas abre la boca y hace un gesto con la mano cae uno de los vasos que se hallaban sobre la mesa del conferencista y pega en la cabeza a un lord instalado en la primera fila de los oyentes.

El rey se acerca a la víctima para disculparse, diciéndole: "Ya sabía que iba a pasar algo: es viernes."

MAZZINI Y EL PANGERMANISMO.

En marzo de 1873, el gran patriota italiano Giuseppe Mazzini escribió a una señora francesa la carta que sigue, en la cual señala, con singular violencia, la necesidad de una alianza de los elementos latinos y eslavos contra el germanismo. Y merece que se observe, teniendo presente la actualidad rusa, que Mazzini deseaba la emancipación de los eslavos de la influencia del zar: No teman por la propaganda de Bismarck en Italia. El gobierno es esencialmente vil y estará siempre del lado del más fuerte; pero el pueblo no lo quiere así. Sin embargo, tienen ustedes (los franceses) a

Niza y su gobierno aparenta acariciar nuestro catolicismo. En cuanto a la alianza latina contra la influencia germánica, el porvenir no es sino éste: el eslavismo impedirá a Alemania todo sueño de ulterior conquista. El día en que ustedes tengan una política, se entenderán con nosotros para apoyar el movimiento eslavo y sustraerlo a la influencia de los zaves. Y ese día ya no tendremos que temer más nada del pangermanismo."

DERECHO Y PREPOTENCIA.

El sultán Selim II, ávido de conquista y ansioso de ampliar los confines del imperio paterno, soñaba con incorporar a sus dominios la rica isla de Chipre que desde hacia casi 80 años estaba en posesión de la república de Venecia. En 1569 un heraldo de Selim II se presentó al senado veneciano e hizo formal demanda de la isla, como de una dependencia de Egipto, con la disyuntiva de la entrega de la isla o la guerra.

A la amenaza del enviado otomano, el venerable Dux, Pedro Loredano, respondió con firme voz:

—Cubad Chiaus (que tal era el nombre del embajador): la justicia nos dará su espada para defender nuestros derechos y Dios su santa ayuda para resistir con la razón a la fuerza y con la fuerza a vuestra injusta violencia.

UNA ARGUCIA DE ZANARDELLI.

Cuando era presidente del consejo, José Zanardelli fué un día a visitar una pequeña comuna del distrito. Una de las primeras visitas fué para la escuela elemental.

El maestro que lo recibió se había preparado un pequeño discursito que comenzaba: "Ha pasado ya un cuarto de siglo que estoy aquí enseñando", pero al leerlo se confundió y dijo: "Ha pasado ya el cuarto siglo que estoy, etc., etc."

Una carcajada general acogió la frase y el pobre maestro, que no hallaba la razón de ella, se cohibió.

Lo salvó Zanardelli. Con una sonrisa bonachona le dijo: "Señor maestro, sonrien de complacencia al ver como lleva bien usted sus años".

□ ————— Córdoba. -- Homenaje a dos caídos ————— □



Banquete dado en honor de los doctores Juan Carlos Loza y Pablo Mariconde, ex secretarios del gobernador Loza y del ministro de gobierno, respectivamente; en el Plaza Hotel.



Trajes enterizos y abrigos de piel

Se va acostumbrando ya la vista a la silueta femenina actual. Parecen todas, tanto señoras de edad como niñas jovencitas, un enjambre de colegialas escapada de las aulas. La moda del traje enterizo obscuro me recuerda, hasta la obsesión, el delantal negro, de uso obligatorio en los colegios dirigidos por monjas. La falda corta y el botín alto se prestan aún más al efecto indicado, y cuando de mañana andan todas las señoras elegantes, en grupos de dos o tres, caminando pausadamente, como criaturas juiciosas, parecen niñas bien educadas en recreo.

Esta moda no está por desaparecer; cambia la forma de la pollera; adopta el aspecto de la falda masculina que usan los turcos y los armenios y se llevan quizás un poco más largas y menos anchas que al principio de la temporada. Sin embargo, por más que se nos

anuncie muy próxima la era de polleras de 1m50 de vuelo, los modelos actuales tienen todavía, 2m50 de amplitud, o quizás un poco más.

Los adornos en forma de bordado se han generalizado en una forma rapidísima y ha caído en la vulgaridad. Las señoras, amigas de exclusividad

en el modo de combinar sus trajes, tienen que encontrar alguna combinación menos al alcance de la imitación.

Se nos anuncia un invierno crudo: así que las que tengamos pieles disponibles tendremos ocasión de usarlas. Actualmente tener un buen abrigo de pieles es poseer un verdadero capital, pues es tan excesivo el precio a que han llegado, que es un problema serio decidirse a un gasto semejante.

Un consejo a aquellas de mis lectoras que tengan algún tapado bueno, pero actualmente fuera de moda: Usarlo así este año sin tocarlo, porque el año que viene estará probablemente a la última moda. Este interesante dato me ha sido proporcionado por el dueño de una peletería, muy honrado y de mucha perspicacia.

Los manchones se parecen a los que se usaron allá por el año 1840. Son inflados en el medio y angostitos en sus extremos; tienen un elástico tan ajustado como cierre que parece difícil poder entrar la mano en él. Se pueden llevar todas las pieles de nuestra tierra argentina, pues las mismas "aristocratizadas", con nombres extravagantes y exóticos, están vendiéndose a altos precios en Europa.

LILA.



Traje de gasa negra con bata de terciopelo; escote de armirio y borde de la túnica de encaje del mismo.



Salida de teatro de terciopelo linón; guardia griega de encaje de plata.

ENLACES



Srta. Angela Raela Ponzio con el Sr. Noel de Lara.

Srta. Maria Luisa Casco, con el Sr. Mario Rodriguez Corti.



Srta. Marina Cano, con el doctor Maximiliano C. Vázquez

Srta. Ida Zulema Fregosi, con el Sr. Victor M. Tabosi.

Santa Fe.--Pro aliados



Grupo de las señoritas que tomaron parte en la kermesse realizada por el "Comité Pour nos soldats".

La Gran Venta INVERNAL

Gath & Chaves ha organizado esta venta especial en condiciones excepcionales de precio, seguro de que la enorme cifra que ha de producir — el éxito alcanzado hasta ahora lo demuestra — le compensará, en parte, el sacrificio casi total de su porcentaje de ganancias; y le permitirá, consecuente con sus deseos, propender, dentro de su esfera, al general abaratamiento de los artículos. LAS OCASIONES que se ofrecen, son en verdad, EXCEPCIONALES. En todos los artículos podrá Vd. realizar, visitándonos ahora, oportunidades sin precedentes.

THE SOUTH AMERICAN STORES..

Gath & Chaves Ltd.

Casa Central: Florida y Cargallo — Anexo: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia

ELEGANTES CONFECCIONES PARA NIÑOS Y NIÑAS



1759—**TAPADO** confeccionado en terciopelo, todo forrado, cuello, cinturón y botamanga con vivo de seda, botones de gran fantasía; para niñas de años 12-13, \$ 50.—; 10-11, \$ 44.—; 8-9, \$ 38.—; 6-7, \$ 32.—; 4-5, \$ 28.—, 2-3. \$ **24.—**

3001—**VESTIDO**, confeccionado en terciopelo de colores, cinturón con bolsillos, adorno de bordado y botones forrados; para niñas de años 14, pesos 46.—; 12-13, \$ 44.—; 10-11, \$ 42.—; 8-9, \$ 40.—, y 7. \$ **38.—**

7—**TRAJE** blusa marinera, confeccionado en cheviot azul de calidad superior, cuello de paño azul o punzó de pura lana, bordado danés angostito, corbata de seda, peto lana blanca, años 10, \$ 11.—; 8-9, \$ 10.50; 6-7, pesos 10.—; 4-5, \$ 9.50; 2-3. . . \$ **9.—**

27—**TRAJE** cazador, modelo nuevo y elegante, en casimires de lana fantástica, colores y dibujos de última moda; para años 14, \$ 15.80; 12-13, pesos 14.80; 10-11, \$ 13.80; 8-9, \$ 12.80; 6-7, \$ 11.80, y 4-5. . . . \$ **10.80**

THE SOUTH AMERICAN STORES...
GATH & CHAVES LTD

CASA CENTRAL: FLORIDA Y CANGALLO



LA GENTE CHIC FUMA REINA VICTORIA

PUEDE haber personas que fuman cigarrillos Reina Victoria, porque les complace la marquilla.

▽ ▽ ▽

Otros los fumarán a causa del nombre. Pero la mayoría de las personas fuman Reina Victoria por la sola y suficiente razón de que es el mejor cigarrillo que se puede obtener.

▽ ▽ ▽

Cualquiera que sea la razón, lo cierto es que de cada cuatro fumadores de cigarrillos de 30 centavos, generalmente, tres fuman Reina Victoria.

LA GENTE CHIC FUMA REINA VICTORIA



FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

LUIS PARDO
REDACTOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año VI

BUENOS AIRES, 22 DE JUNIO DE 1917

N. 269

Se pinta solo para hacer preguntas



— Los alemanes arrojan bombas sobre Londres y matan niños, mujeres, hombres... Dígame, doctor Justo: ¿son esos los primeros resultados de la conferencia de la paz que celebran sus correligionarios en Estocolmo?

Lib. de Cao.

Un montonero del año XX

El Museo Histórico Nacional acaba de aumentar su colección iconográfica del pasado argentino con una copia exacta en sus dimensiones de una acuarela atribuida al sabio naturalista francés Aimé Bompland, que representa a un soldado de las montoneras federales del año xx, que mandaba el célebre caudillo entrerriano Francisco Ramírez.

Al enviarle al director del Museo histórico doctor Antonio Delepiane tan curiosa pieza, dice el doctor Martiniano Leguizamón: Que yo sepa, éste es el único documento iconográfico de aquella época que se conoce, pues el retrato del

"Supremo entrerriano" incorporado a la "Historia de Entre Ríos", de Benigno T. Martínez, como lo demuestro en mi libro "La cinta colorada", no es más que obra de fantasía. La estampa del montonero es muy interesante por los rasgos físicos del soldado, y los datos sobre su vestimenta consignados al pie: morrión de cuero obscuro, pluma gris de avestruz, chaquetilla azul, barba y trenza negra, y un pañuelo que le ciñe la cabeza, con colores verde, celeste, colorado y negro entremezclados. La divisa que ostenta en el morrión sobre una faja blanca dice: ¡Mueran los tiranos!

La pluma solitaria de ñandú es característica; la usaron los caciques charrúas de aquella región, y Ramírez la estampó como símbolo en uno de sus dos escudos de la República de Entre Ríos. Tengo para mí que el soldado debió pertenecer al escuadrón de los Dragones de la muerte, que, según cuenta la tradición comarcana, guiaba personalmente al combate el temerario caudillo, en sus entereveros con los ejércitos directoriales, con los de Artigas y de Estanislao López; porque la vestimenta y las armas difieren con la pintura de los gauchos montoneros de lanza, chambergo, poncho, chiripá y botas de potro calzadas con pesadas espuelas nazarenas de hierro, que han pintado Mitre, López y especialmente Robertson



en sus "Letters on Paraguay". Este soldado además del traje militar—morrión y chaquetilla—llevaba según la indicación puesta por el autor al pie de la lámina: carabina y sable.

Como noticia final sobre la autenticidad de la acuarela original, que existe en poder de nuestro colega de la Junta de historia y numismática, el distinguido escritor uruguayo doctor Luis Melián Lafinur, debo advertirle que en el cartón donde está pegada la vieja estampa se lee lo siguiente: "Dessiné par Mr. Bompland". El doctor Lafinur al transmitirse el dato me asegura que el pintor Blanes le significó observando el cuadrito que creía ver en él la manera del ilustre sabio botánico, que como usted sabe vino a nuestro país en aquella época y se internó en las selvas de Misiones, de las que no debía volver jamás...

Con esos tapes de piel tostada, y con esas rudas chuzas de tacuara de los montoneros, se hizo la resistencia a las ideas monárquicas y unitarias; y con ellas se afianzó el régimen federalativo consagrado por la constitución de 1853.

Creo, pues, que el montonero federal del año xx puede ocupar un pequeño lugar entre la iconografía histórica del Museo, que guarda tantas cosas interesantes de nuestro pasado.

IBICUY.

CARTA DE PARIS

Mayo, 1917.

La entrada en guerra de Cuba y los cigarros del kaiser.—La ruptura con el Brasil no priva a Guillermo II del café. A falta del moka que la revuelta de Arabia debe impedir que llegue a Constantinopla, las indias holandesas le facilitarán siempre café. Pero el tabaco, su tabaco, no podía encontrarlo sino en La Habana. Cuando su provisión actual de cigarros se haya acabado, tendrá por fuerza que fumar los detestables "habanos de Hamburgo", cuyas cajas de cedro llevan tan vistosas etiquetas.

"Y esos habanos de Hamburgo no se los fumaría—dice en "Paris-Midi", el espiritual Maurice de Waleffe.—No se los fumaría porque conozco los cigarros refinados que la casa Upmann, de La Habana (una casa boche, naturalmente) fabricaba exclusivamente para él, para el presidente de los Estados Unidos y para el rey de Inglaterra: cigarros de a tres dólares cada uno. Los he visto hacer por un obrero que cobraba 35 francos al día, con hojas de Vuelta Abajo, gigantes y sin defecto. He empleado dos horas en fumarme la mitad de uno. No soy conocedor, pero el director de la fábrica me aseguró que cuando se acostumbra uno a esta clase de habanos, no es posible acostumbrarse a otros..."

El presidente de los Estados Unidos en aquella época se llamaba Roosevelt; el rey de Inglaterra, Eduardo VII. Dos personas estimables.

Me satisfacía pensar que Cuba les suministraba buenos cigarros. La evocación del placer de Guillermo II me era menos agradable; pero, como todos los franceses de entonces, me esforzaba para pensar lo menos posible en este individuo agitado, enigmático e inquietante..."

Hoy las treinta mil cigarrerías de La Habana trabajan solamente para los aliados, y Guillermo II puede olvidarse del buen tabaco.

Desde luego, como castigo por haber hecho matar a quince millones de hombres, sería insuficiente, pero es un comienzo. El resto ya llegará. Los ingleses parecen que están decididos a que el resto llegue muy pronto.

Alemania y los perros.—El perro y el gato se han convertido en dos platos de lujo en Alemania. "Paris-Midi", un buen periódico parisiense, dice que en Holanda perros y gatos se venden a buen precio para nutrir a los alemanes.

Los perros se pagan a 7 chelines pieza, y los gatos a 3 chelines 6 peniques.

Comer perro, pase todavía; pero torturar a los pobres animales, es imperdonable, incluso a un alemán. Sin embargo, léase lo que dice la "Gaceta de Voss":

En Berlín, en la Bartelstrasse, hay un vendedor de perros llamado Wichmann, que dirige además un "refugio de perros". No sólo se ocupa en cuidar a los animales: los mata también. Su comercio está basado en realidad sobre una vieja superstición: la de que la grasa de perro es un sortilegio contra la muerte violenta, no sólo en el campo de batalla sino en cualquier otra circunstancia.

Para satisfacer los innumerables pedidos de sus clientes, Wichmann, con la ayuda de dos mujeres, tortura a los perros antes de matarlos, pues la superstición quiere que la grasa del riñón sea retirada cuando el animal vive todavía. Interrogado Wichmann, no niega los hechos y dice que no existe ninguna ley que impida su comercio.

Esperemos que habrá jueces en Berlín para probarle lo contrario.

La vida en Bruselas.—M. Shu,

canciller de la legación china en Bruselas, se encuentra actualmente en París. La declaración de guerra de China a Alemania le ha valido, naturalmente, sus pasaportes, que le fueron entregados por el gobernador alemán de Bélgica.

En una entrevista, M. Shu ha dado interesantes detalles acerca de la vida en Bruselas en el trigésimo tercer mes de ocupación alemana.

Bruselas, como ciudad, no ha sufrido hasta aquí. Sus monumentos y edificios están todavía in-

taetos y las casas en pie. El saqueo y las mudanzas no han empezado todavía. Sólo se han incautado del cobre. El aspecto de la ciudad es casi normal. Los teatros, los cafés, están abiertos hasta media noche. Están llenos, llenos de alemanes, militares o civiles, naturalmente. El teatro del parque se ha convertido en teatro lírico oficial del gobierno de ocupación. Se celebran funciones de gala con cantantes de Berlín, y Wagner ocupa el programa todas las noches.

Los habitantes de Bruselas muestran una resignación y tranquilidad magníficas, al mismo tiempo que imperturbable confianza.

Exasperan a los alemanes con su ironía, que sabe detenerse siempre a punto, antes de hacerse peligrosa.

Así, los buenos bruselesenses se paseaban estos días últimos gritando alegremente:

—¡Adelantan!... ¡Adelantan!...

—¿Quién?—preguntó brutalmente un policía, inquieto por esta frase subversiva, que achacaba con razón al avance de las tropas aliadas.

Pero, siempre tranquilos, los buenos de los bruselesenses designaban al boche con el dedo el reloj de la Boisa y le decían:

—Adelantan vuestros relojes.

Y siempre así.

"Gosses y Bonshommes".—Poulbot, el gran Poulbot de Montmartre, ese artista bohemio y delicado, prototipo de los caricaturistas, padre de niños inmortales, acaba de publicar una deliciosa colección con sus cien dibujos de guerra: "Gosses et Bonshommes" (Chicos y Tíos).

A guisa de Prefacio, Poulbot, siempre espiritual, reproduce con todas sus faltas de ortografía dos cartas anónimas. Una expresa la más sincera admiración de los chicos de Poulbot. La otra, irritada, emana de una portera anónima que se considera ofendida por uno de los dibujos del artista, aquel en que una portera, armada con su escoba, interrumpe la partida de chicos que juegan a la guerra y en que uno de éstos, huyendo ante la escoba vengadora, exclama furioso:

—Sin esa zorra de portera hubiéramos ganado la batalla.

Ya veis como todo esto tiene el sabor de París, uno de los mejores y de los más verídicos: el de los arrabales y el de Montmartre, donde los artistas y los golfillos de la calle se ligan fraternamente contra esa autoridad terrible: la portera.

Hay que ver a los chicos de guerra de Poulbot. También ellos forman parte de la epopeya. Al margen de la gran historia, son los hijos de los "poilus" anónimos que están salvando actualmente a Francia y al mundo. Tienen el mismo ímpetu endiabrado, la ironía despiadada, la sana alegría. Sus actitudes y palabras reflejan graciosa y cruelmente la formidable realidad. Son, en miniatura, el alma de la guerra.

Porque esos mecosos grasientos, tífosos, refunfuñones, llenos de manchas y rotos, no piensan sino en la guerra. Juegan con tubos de estufa convertidos en ametralladoras. Desde por la mañana hasta la noche, batallan en el barro del arroyo de París, donde se refleja el cielo de Dios. Oídos:

—¡Déjalo; puesto que no marcha, será Constantino!—dice un jefe de la quinta de 1930 a un rapaz de la quinta de 1933.

Una madre le riñe a su hijo, que entra con la ropa hecha jirones:

—¡En buen estado vienes!

—¿Qué quieres, mamá? Es la guerra.

En otro lado juegan al hospital:

—¿Dónde está el algodón hidrófilo?—pregunta el chico que hace de enfermero.

—Es ésa, que se lo mete en el pecho—contesta una chica enfermera designando a otra muchacha cuyos senos son, en efecto, demasiado exuberantes para su edad.

Aquí una parada militar:

—Al soldado Bebert, la medalla militar por haber descubierto al chico de la portera que acusaba a su madre.

En el colegio (la sala de niñas): Una alumna que hace calcetines para los "poilus", se queja de una reflexión de su vecina.

—¡Maestra! dice que mi abijado tiene los pies grandes!

I. U.



Dib. de Luiggi.

Los nuevos oficios. -- Pintores de ruedas de automóviles

Es evidente que la política, con su opulenta madrastra la Elocuencia, no consigue distraer el apetito y que los desocupados no encuentran muy digeribles platos que se les brinda en el congreso. Si el ejecutivo ha apelado al recurso de las intervenciones para distraer, debemos advertirle que a los únicos que distrae, tal vez, es a los señores di-



guos no sirven para otra cosa sino para morirse más pronto de hambre.

Algunos yerran. Como a los que se les ha ocurrido fabricar cunitas para muñecas, artículo de poca demanda, porque ni hay quien compre muñecas ni hay muñecas. Las muñecas se fabrican en Francia y los muñecos en Alemania, pero se acabó la industria y lo que se



putados, que no padecen hambre, sin duda, pero que el invento no surte ya ningún efecto, fuera de ese grupo, por exceso de remedio y que los que andan sin trabajo,

ofrece es a precios tan crecidos que se sobreponen a la ternura de los papás.

Las sillitas hechas con madera de cajones de kerosene tampoco alcanzan mayor éxito.



aburridos hasta de sus paseos por el puerto, ni siquiera se reaniman con las sesiones parlamentarias.

—No comemos—decían antes algunas familias en trance de obligada abstinencia estomacal— ¡pero nos reímos tanto!...

¿Y quién se ríe hoy? Ni eso queda cuando el recinto ofrece el peligro de convertirse en un "campo de Agramante", como nos decía una de estas noches pasadas un meritorio leader del comité regenerativo, antes eminente despachante de café con acentuado tufillo a pan quemado, a 0.10 la taza, con gotas, y hoy jefe de una complicada rama administrativa, que ha reorganizado, y en la que practica una minuciosa investigación para dar con unos ladrones que él sabe que anduvieron por allí durante el régimen oprobioso.

Ni los taquígrafos se ríen ya. Y cuando ellos tiemblan, tan acostumbrados como están a comprobar que lo que se anuncia como tormenta no es tal tormenta, sino ruido de entretelones, ¿qué harán los del público sin ocupación, a quienes no los entusiasman los discursos y temen en cambio ser el blanco de alguna errada contundente?

No hay trabajo. Los espectáculos no atraen ya ni distraen como el caso de familia de marras, y los que quieren comer aguzan el ingenio e inventan nuevos oficios en vista de que los anti-

El último oficio inventado es el de pintor de ruedas de automóviles. Ustedes habrán visto cómo en las plazas se ejerce ese arte. Tratándose de pintura hay que sacarse el sombrero y decir arte. Un hombre o un chico en cuclillas, pincel en mano y tarro de blanco al lado, pinta cuidadosamente las ruedas de los automóviles. El oficio,—el arte, mejor—ha prosperado, porque los chauffeurs son vanidosos. No hay sino que mirarlos, orondos en sus asientos, con ambas manos puestas en el volante de dirección, mientras el blanqueador trabaja. Y cuando éste anuncia que ha terminado, descende aquél del aparato y, manos en los bolsillos, inspecciona conienzadamente y paga. Cero veinte es la tarifa. No es mucho, pero hay quien saca un diario de \$ 1.50. Lo malo es que el invento de un pintor de fino —paisajes de zaguán—se lo han apropiado gentes que no eran del oficio, y cunde el nuevo arte, en forma que la competencia lo arruinará, como recurso.

Porque ya hay quien pinta hasta por quince centavos las cuatro ruedas.

Gracias a esta nueva industria, los automóviles placeros compiten con los soberbios autos particulares en lo que al níveo aspecto de sus ruedas se refiere.

Tal blancura hizo exclamar a un pillete: ¡Míra un auto con zapatillas!



TESOROS DEL MAR

No los busquéis, no son para vosotros,
oh, miserables codiciosos vivos;
dejadlos en el fondo de los mares,
en la obscura sentina
de los buques hundidos para siempre.
Son los tesoros de los muertos. Nunca
saldrán de entre las aguas
para brillar al sol.

Allá, en lo más profundo del océano,
donde viven los grandes peces ciegos,
donde los blancos esqueletos velan
en actitudes rígidas y extrañas,
donde siempre es de noche,
donde las flotas sumergidas duermen,
en los hinchados vientres de las naves
se esconden los tesoros de los siglos,

fabulosos y eternos:
los tesoros del mar.

A veces en la calma y el silencio
de transparentes noches tropicales
los timoneles soñolientos sueñan
escuchar el murmullo
de voces cristalinas y lejanas,
el rumor misterioso
de metales que suenan
como claras campanas sumergidas.

Son las blancas sirenas vagabundas
que cuentan con sus dedos espectrales,
bajo el fijo mirar de los ahogados,
los tesoros del mar...

Dib. de Hohmann.

HÉCTOR PEDRO BLOMBERG.

ESTUDIOS FISONÓMICOS



El ministro del interior, interpelado.



El ministro del interior, renunciante.

El actual ministro del interior.



BUENOS AIRES

Nuestros clubs atléticos

Cuando en 1880 un núcleo de personas, no muy numeroso por cierto, decidió constituir un club atlético en cuyas filas debía alistarse la juventud porteña de aquella época, puede decirse que la cul-

tura física de nuestro país estaba recién en ciernes. Esto se vió bien pronto, pues el llamamiento de los fundadores del Club de Gimnasia y Esgrima no contó desde el primer instante con el apoyo decidido y entusiasta de quienes debieron secundarlo sin vacilación y aportar a la obra recién iniciada un concurso que entonces más que nunca era necesario.

A pesar de todo, aquella modesta asociación que como casi todas tropezase en los comienzos con obstáculos insalvables para continuar su marcha y acrecentar su arraigo, logró encaminarse hacia un progreso que, lento al principio, fué acentuándose poco a poco hasta llegar al momento actual en que después de esfuerzos tenaces y continuados, merced al celo de los caballeros que sucesivamente han ocupado la presidencia



Doctor Ricardo C. Aldao, prestigioso sportsman que preside el club con el beneplácito de todos los asociados.

y otros cargos de la comisión directiva, ocupa indiscutiblemente, uno de los primeros puestos entre las asociaciones atléticas de Sud América, tanto por el prestigio adquirido como por las finalidades que llena en forma altamente plausible.

Dentro de la sociedad porteña, el Club de Gimnasia y Esgrima constituye toda una hermosa tradición.

Por sus gimnasios han pasado muchas generaciones; en su local se han llevado a cabo las más importantes demostraciones atléticas y en el libro de los visitantes ilustres está la firma de grandes hombres públicos; el campo de deportes de Palermo ha sido teatro de grandes espectáculos reveladores del progreso alcanzado por la cultura física del país y por desgracia, y por causas ampliamente conocidas, hasta el escenario de un hecho para el cual es poca toda condenación y parco todo reproche.

Sin embargo, ese suceso lamentable sólo sirvió para aumentar el consolidado prestigio del club al mismo tiempo que dió motivo para que dentro y fuera del país se manifestase ampliamente la simpatía que lo acompaña siempre.

La obra realizada por el Club de Gimnasia y Esgrima es vastísima. No se concreta sólo a la parte deportiva y social, sino que se extiende también a otras finalidades tan simpáticas como aquellas. Ha tenido activa participación en diversos actos de carácter patriótico y así contribuyó con una subscripción al óbolo popular para la erección del monumento a los granaderos a caballo; se adhirió en 1888 a los festejos por la abolición de la esclavitud en el Brasil; envió una delegación al sepelio de los restos de Sarmiento, depositando una corona de bronce en la tumba del gran patrio; con-



Un domingo a la mañana, en el campo de deportes de Palermo. Vista general de la pileta de natación.



El profesor Enrique Tiraboschi, rodeado por un núcleo de pequeños nadadores.



Nuevo vestuario recientemente construido a la entrada del field.

tribuyó al homenaje del centenario del general Alvear; inició los trabajos y las gestiones tendientes a dar mayor lucimiento y realce a la recepción de los restos del doctor Guillermo Rawson, iniciando asimismo los trabajos para la celebración del centenario del general Necochea y los de repatriación de los restos de los generales Las Heras, Olazábal, Rodríguez y Paunero. Propició también la construcción de un sepulcro para guardar las cenizas del general Paz e inauguró, en representación de la municipalidad, el monumento erigido a la memoria del coronel Bradzen.

Sucintamente enumerados esos actos revelan, pues, que la pre-ocupación de las comisiones directivas ha sido siempre el fiel cumplimiento del programa trazado por los fundadores.

Las mejoras y las innovaciones se fueron sucediendo unas tras otras y en cada presidencia el club recibió nuevos impulsos al mismo tiempo que aumentaba el total de socios.

La implantación de la clase de gimnasia para los niños data de la presidencia del señor Guevara, y apenas llevada a cabo la iniciativa se vió coronada por el más franco éxito. Los hijos y los hermanos de los socios alternaban sus ejercicios con los mayores, y el conjunto que entonces presentaban las diversas salas adquirió mayor animación en el bullicioso contingente.

Bajo la presidencia de don Antonio del Pino se llevaron a cabo varias fiestas de carácter internacional, organizándose también el primer concurso internacional de esgrima para el cual se instituyeron valiosos premios donados por varios jefes de estados europeos. Asimismo, se celebró el campeonato de tiro reducido con máuser, en el local central y con tiro de guerra en el stand del Tiro Federal Argentino.

Hasta entonces el club no contaba con un terreno apropiado para la práctica de los ejercicios físicos al aire libre y durante la presidencia del doctor Julio Pena la municipalidad cedió el campo que actualmente



Equipo de primera división, en la época que Mr. Bull actuaba de "entraîneur". De izquierda a derecha, en primer término: L. M. Custo, C. Aerts, J. Petrocchi, A. L. Capellini y E. Rotschild; en segundo término: R. Gorozabel, A. Molano y R. Darritchon; en tercera fila: Mr. Bull, H. Alfano (referee), A. Apraiz, J. Sagastume y R. Ramos



Mario Hiller, actual capitán del primer team.

posee en el Parque 3 de Febrero. El acto de la inauguración dió lugar a una fiesta de carácter deportivo y social, con el concurso de las más importantes asociaciones atléticas de país.

A partir de aquella época, el club entró en un período de franco y evidente progreso, y pareció que los distintos presidentes se preocuparon siempre de continuar la obra de sus antecesores, para lo cual trabajaban con un ahínco realmente inquebrantable.

Debido a las gestiones realizadas ante nuestro gobierno y algunos particulares, se obtuvo la institución de diversos premios para concursos y campeonatos que desvirtúan todos los años, gran interés. Se encuentran entre ellos: el campeonato internacional de football entre argentinos y uruguayos, por el gran premio de honor del ministerio de justicia e instrucción pública; gran premio de honor del ministerio de relaciones exteriores, para el concurso de rugby entre extranjeros y argentinos; pelota a sare, trofeos donados por los señores Frederick N. Martínez y Pedro Picardo, respectivamente; para carreras, en pas del presidente de la república y ministerio de guerra; para juegos atléticos, premios del ministerio de marina y del Jockey Club.

Todos estos premios se deben a las gestiones realizadas por el actual presidente del club, doctor Ricardo C. Aldao, cuyas presidencias se han señalado por una laboriosidad y un acierto que le ha valido la merecida consideración y respeto de que goza en nuestros círculos deportivos y en especial entre el apreciable contingente de socios.

Injusto sería no citar asimismo a don Próspero G. Alemanni, secretario del Gimnasio y Esgrima, por cuanto en el desempeño



En el local de la calle Cangallo, una clase de esgrima bajo la dirección de los profesores Anganuzzi, Eccheri, Cassinelli y el inspector de la sala, don Horacio Cadelago.

no de su puesto ha sabido aportar su valioso concurso con un entusiasmo y una dedicación encomiables.

La historia completa de un club de la importancia del que nos ocupa demandaría un espacio del cual no es posible disponer en una revista de la índole de FRAY MOCHO; pero esta reseña, ligeramente bosquejada, y las notas gráficas que la acompañan han de reflejar, siquiera sea a grandes rasgos, el pasado y el presente de una asociación atlética que hace verdadero honor al país.

Después de los lamentables hechos ocurridos en el field de Palermo el 16 de julio del año pasado, día en que debió disputarse la final del campeonato sudamericano de football, la iniciativa parlamentaria llevó a la cámara de diputados de la nación un proyecto que constituía todo un acto de reparación y de verdadera justicia. No fue posible considerarlo en las últimas sesiones del período anterior, pero, sin duda, y así sería de desear, este año ha de ser reiterado a fin de que el más antiguo e importante de nuestros clubs, acrente sus progresos y amplíe su acción benéfica, intensificando una labor cuyos excelentes resultados hemos tenido ocasión de apreciar más



Los señores Mario Cybeo, Hugo Peragutti y Julio E. Blanco, haciendo ejercicios de paralelas.

de una vez en diversas manifestaciones de carácter sportivo y patriótico.

Desde hace varios años, el Club de Gimnasia y Esgrima viene presigiendo una obra realmente grandiosa; la construcción de la Casa Modelo de Ejercicios Físicos, que se piensa edificar en la esquina de las calles Paraguay y Rodríguez Peña, y que será, indiscutiblemente, la síntesis de todo el adelanto y el perfeccionamiento adquirido en materia de cultura física, no sólo en el país, sino también en el mundo entero, pues se tendrán en cuenta todas las enseñanzas y las ventajas aconsejadas por la práctica.

Como es fácil comprenderlo, esa obra demandará la inversión de una cuantiosa suma de dinero, que el club no posee, y en este sentido, la ayuda del gobierno de la nación, también solicitada con tal objeto en el proyecto de referencia, habría de constituir la realización de una obra de positivos beneficios, como que ella estaría dedicada, en primer término, a la juventud argentina, cuya cultura física debe formar parte del programa de todo gobierno, como precioso complemento de la educación intelectual. No habría necesidad de invocar, para convencerse de ello, el ejemplo de las grandes naciones y en especial de los Estados Unidos de Norte América, que tanto suele mencionarse entre nosotros, porque la elocuencia de los hechos es de por sí convincente y porque nuestros progresos en diversas ramas de la actividad, indican en forma categórica que también debemos alistarnos entre aquellas naciones que hacen un culto de la cultura física de sus habitantes.

El día que el Club de Gimnasia y Esgrima haya logrado la construcción de la Casa Modelo, habrá llevado a cabo una de sus mayores y más legítimas aspiraciones, por lo cual vienen bregando desde tanto tiempo sus dirigentes, íntimamente convencidos de que esa sería el

más digno coronamiento de la obra realizada por aquella modesta asociación, nacida en 1880, al calor del afecto y el entusiasmo de un núcleo ponderable de personas.

El nombre de los señores Tomé, Bejarano, Repetto, Ponce, Del Mazo, Guillaume, Cantilo, Guevara, Marcó del Pont, del Pino, Peña, Aldao y otros, aparece, pues, estrechamente ligado a la historia del Club de Gimnasia y Esgrima, porque él los contó entre los que llevaron a cabo los esfuerzos iniciales y los que prosiguiéndolos más tarde, terminaron por robustecer su organismo.



Miguel A. Cavagna y F. A. Pichat, en una lección de lucha grecorromana, dirigidos por el profesor Orlando Caroti.



El profesor de boxeo, señor Draghi, y un grupo de alumnos.

E. ESCOBAR BAVIO

El profesor Jorge A. Boero

El nombramiento del profesor Jorge A. Boero, como vocal del Consejo Nacional de Educación, ha promovido en el magisterio y profesorado del país una corriente de armonía y solidaridad que hoy se exteriorizará ante el primer magistrado de la nación y ante el educador nombrado. Al doctor Hipólito Irigoyen se le obsequiará con un álbum suscrito por millares de maestros y profesores, significándole de esta manera la justicia y la ecuanimidad que comporta dicha designación. A su vez, el profesor Boero recibirá de sus compañeros un pergamino y una medalla de oro en testimonio de simpatía y acuerdo.

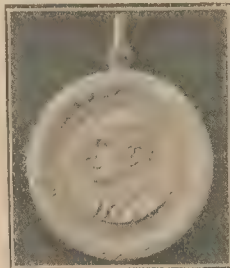
Tal es, en síntesis, el acto a realizarse. Empero, dentro de la sencillez, encierra el homenaje una perspectiva nacional y un sentido moral que es bueno puntualizarlos. Es la primera vez que un presidente de la República recibe del magisterio los plácemes en virtud de haber nombrado a uno de los espíritus más indicados del gremio. Y he aquí el contenido íntimo de la manifestación: voluntad unánime de la docencia del país de estar regida por miembros caracterizados de la colectividad. El magisterio—a quien la ley no le concede el derecho de elegir sus autoridades—

llama, mediante su bello gesto, la atención de los Poderes Públicos y les dice que, por razones de eficacia y equidad, es impostergable entregar a los maestros y profesores la superintendencia de la escuela argentina.

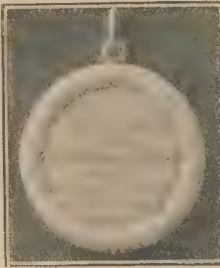
No hemos de hacer la biografía del señor Boero, sustentada con onras fecundas en la enseñanza y en las letras, durante veintiocho años. Antes bien, fijaremos el sentido social que implica el homenaje, ya que de él surge una evidencia que no deben ni



Vocal, profesor Jorge A. Boero.



Medalla de oro
(anverso)



Medalla de oro
(reverso)

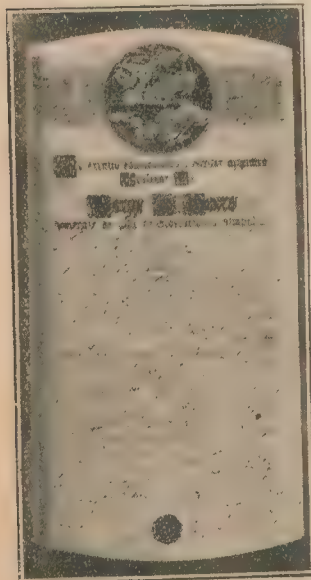
del gobierno escolar, de los textos y de la educación que implica todo aprendizaje.

Cada día se hace más inminente remover y revisar los viejos valores de la enseñanza, garantizar los destinos del niño y del maestro y crear la personería jurídica y social de que carece la docencia argentina. Y nadie—repetimos—más indicado que el magisterio para crear la obra donde encarnen la armonía solidaria, la organización gremial y el porvenir de los educadores.

Tal es, a grandes rasgos, la significación del acto que hoy realizan los maestros y profesores. Se solidarizan con el primer magistrado y con el gremio mismo por el nombramiento de un profesional digno, capaz de sentir y comprender los problemas e ideales de la escuela como institución y del magisterio como apostolado de cultura, en que se labora en pro del engrandecimiento patrio por la senda de la civilización y del orden.

pueden olvidar los hombres de estado: el derecho que le asiste al magisterio de tener los privilegios legales en mérito a las responsabilidades que le incumben.

Por otra parte, sabido es que, "gobierno", en su alto significado, quiere decir justicia distributiva, eficacia y acción constructora. Y para dar forma tangible a tan bellas ideologías, se impone conceder a cada una de las actividades en que se divide la vida civil, sus directores naturales. Nada como el magisterio para confiar a sus personalidades de mejor arista la brújula y el timón de la nave. Son los maestros y profesores quienes podrán sentir con más plenitud el dolor y la idealidades del gremio. Nadie mejor que ellos para cimentar la escuela, crear el estímulo y garantizar la justicia que tanto reclaman los educadores. Mientras no se conceda al magisterio los derechos que le son privativos en relación a la misión social que realiza, no tendremos una docencia responsable de sus problemas propios, y con la facultad de crear algo nuevo, ya sea rehaciendo y sembrando en el terreno de la metodología,



Dedicatoria y primeras firmas del pergamino.



Carátula del álbum ofrecido al presidente de la república

La victoria de la Democracia

¿Quién ganará la guerra? Porque hay ahora un contendor formidable, no contado al principio, que se ha puesto a jugar con las barajas de los viejos jugadores. Da recios puñetazos en la mesa de la tragedia y advierte que no tolera trampas. Uno, que le engañó, descansa ya debajo de la mesa. Otro le halaga, y le promete ser cordial compañero... después de la partida. Es la Democracia. Es el patrón de la casa que viene a recordar a los inquilinos que ha vencido el alquiler pagado con los bonos del derecho divino, y que entra al medio viendo que, al final de cuentas, las que-

reas de los pensionistas saldrán arruinándole su propiedad. Y si consigue que no le arruinen la casa, él será, después de todo, quien gane la guerra.

Efectivamente, pocas veces ha estado tan de acuerdo la opinión de todos los países como ahora para juzgar la revolución rusa. No se la mira como una tempestad nacional que barrerá con un inicu orden de instituciones infernales, y que transformará totalmente a una nación y sólo a una nación, sino como el primer golpe airado exigido por la historia moderna. La revolución rusa es un acontecimiento universal. No la llamemos rusa. Rusia no es más que su punto de partida, el umbral que la tiranía y el despotismo hicieron cada vez



El peluquero de la democracia.—Tome asiento, señor.

(“New York Tribune”)

más alto sin ver que con ello sólo le propiciaban un vuelo más magnífico. El espíritu de todo el mundo la ha preparado.

Es, en verdad, el primer episodio soberbio del combate entre la autocracia y la democracia. Un combate inevitable, hace siglos empeñado, y cuyo triunfo ya estaba de antemano fijado para uno de los combatientes, aunque en un futuro remoto. Inesperadamente, la guerra lo ha anticipado; la guerra ha redimido un poco de su culpa de crimen y barbarie, anticipando el triunfo de la democracia, aborrandando a la humanidad quizá dos siglos más de horca y prisiones, tradicionales serviduras de los reyes. Y si emperadores son los que han querido esta guerra, verdad es decir que se les



El derecho divino

(“New York World”)



Triste por lo que le pasa a su querido enemigo.

(“New York Evening Post”)



¿El que sigue?

(“New York Evening World”)

ha reventado el arma en las manos, porque el despertar de Rusia es el más siniestro presagio que puede entristecer su poderío. A los pueblos aun sometidos a la autocracia, ha dado un ejemplo fatal. Y que esos pueblos lo han visto, lo dicen las exigencias democráticas que se sienten en Alemania, nunca más enérgicas que ahora; y que los go-



—¡Pobre amigo Fritz! Soportando todavía la carga vieja. El kaiser.—Yo y Dios...

(“Columbus Dispatch”)



Nicolás.—Maldita tormenta austro-germana. Me apagaré o se va a quemar la cortina.—(Caricatura profética publicada hace un año por una revista alemana.)

bernantes han husmeado la inminencia del peligro, lo atestiguan las promesas urgentes de sufragio universal que el canciller imperial expresó en el Reichstag. Es esto último como poner precios populares a la feria de los reyes; pero la temporada está en franca

decadencia. El espectáculo es viejo; su mejor prestigio, su poesía, su recurso sentimental, era el derecho divino, pero desde que se le ha visto violar fes, quebrantar pactos, firmar mentira y complot, y enorgullecerse de la sangre inocente que se mandó verter, la gente se ha desilusionado bastante del derecho divino y prefiere el derecho humano.



¿Lo seguirán los demás?

(“Chicago Tribune”)

Papel y tinta



Señor Martín Gil, autor de “Celestes y cósmicas”.



Señor Juan P. Ramos, “La codificación penal argentina”.



Señor Diego Luis Molinari, autor de “El gobierno de los pueblos”.

En un volumen que titula “Celestes y Cósmicas”, don Martín Gil ha reunido la abundante labor de varios años dispersa en las columnas periodísticas.

La nueva obra del señor Gil une al alto mérito científico la gracia del lenguaje en que trata las difíciles cuestiones de su compli-



Señor Max Rothkugel, autor de “Los bosques patagónicos”.



Señor Guillermo Sullivan, autor de “Y brotaron, entre las piedras, algunas flores...” (versos)

cada ciencia. La personalidad de don Martín Gil es suficientemente conocida por el público para eximirnos de su presentación. Más que un hombre de ciencia que por la elevación de sus estudios está lejos de la tierra, y de sus habitantes, el Sr. Gil es un afable “amateur” accesible, sencillo y ameno.

Vida rosarina



A una brillante reunión social dió origen la cinderella que tuvo lugar en el Savoy Hotel, en honor de las señoras y niñas que recientemente intervinieron en la kermesse celebrada a beneficio de la Cruz Roja Británica.



Recepción que siguió al banquete ofrecido por el "Club Español" a don José Arijón, con motivo de haber sido condecorado por S. M. Alfonso XIII.

Montevideo. -- Notas sociales



A la izquierda: En la sociedad "Entre Nous": señoritas que despidieron de la vida de soltera a la Srt^a. Adelia Nicolich; a la derecha: después de la ceremonia religiosa del enlace Márquez Simois-Furtado Carafi

Palermo otoñal



"Ves esas yedras y parras
desos álamos enredos?"

Apenas pasa la estación de los calores, el bosque de Palermo queda ingratamente olvidado. Si algún caminante tedioso llega hasta él no mira casi la desnuda espesura. Raro es el caminante que se interna en esa selva que se extiende muda y soñolienta.

Muy pocos son los que penetran en ese desolado bosque de palos tiesos y desnudos, donde sólo se oye el raro lamento plañidero de algún ave que añora las orgías estivales.

Baño un cielo tenuemente gris, el sol pálido asoma apenas por entre el laberinto de las ramas sin hojas.

Como decía Bello.

"En densa muchedumbre
Ceibas, acacias, mirtos se entretejen."



Por otro lado, el pálido verdor dentro del crecimiento y abandono, la talidad antes de entregarse a las cabelleras presentan, como si perdidas entre el laberinto a veces alguna breve alameda, ella a alguna rubia nostálgica, tristeza en los ojos y prematura; porque el hermoso bosque, nadie se acuerda de él; si alguien llega hasta allá, no pasa de invierno.

Entre un macizo de árboles destacan las manchas blanqueas de algunas vacas que comen la jugosa hierba; el silbido de una locomotora que pasa, sumerge en la profunda calma otoñal.

Eduardo Oscar de MARÍA.

Fot. Márquez.



Retratos de actualidad



Dr. Ramón J. Cárcano, que en la última sesión de la junta de historia y numismática disertó sobre "La coalición americana — Caseros".



Capitán Jorge Gonspy, nuevo agregado militar a la legación de Francia.

Con vivo interés fué escuchada la lectura que de un fragmento de su trabajo "La coalición americana — Caseros", hizo el doctor Ramón J. Cárcano en la última sesión de la junta de historia y numismática realizada el domingo último.

Trazó el conferencista un amplio cuadro de la situación interna y externa de la república en 1850, describiendo luego el estado de Entre Ríos, la rivalidad entre Echagüe y Urquiza y la enemistad entre éste y Rosas.

Después reasumió la figura de Urquiza expresando que era guerrero y político; carácter violento, alma dura y templada, brazo fuerte y diestro en las armas, valor personal y cívico, temerario en las batallas. Poseía el arte de esperar y darse prisa, de quedar o llegar en el momento preciso. A la dureza del temple unía la elasticidad del movimiento.

El doctor Cárcano fué muy felicitado y aplaudido al terminar su brillante disertación.

Caja dotal para obreras



Durante el te ofrecido en la casa Gath y Chaves a las obreras de la caja dotal, después de la función religiosa efectuada en la catedral, el domingo último.

La huelga sangrienta de Zárate



Soldados de la gendarmería de La Plata, recorriendo las calles para evitar disturbios.



Felipe Cujani, del frigorífico Smithfield gravemente herido.

Caracteres violentos asumió la huelga producida últimamente en los frigoríficos Hall y Smithfield, en Zárate, pues ascendió a 5.000 el número de obreros que abandonaron el trabajo, provocándose varios choques con la policía, de los cuales resultaron algunos muertos y heridos.

Hubo necesidad de reforzar la vigilancia con soldados del cuerpo de guardia de cárceles, escuadrón de seguridad y gendarmería volante de La Plata, fuerzas que están al mando del comisario don José María Sarobe.

No ha sido posible saber quiénes son, en realidad, los que dirigen el



El comisario inspector Pereyra, que se hizo cargo de la comisaría de Zárate.



Leoncio Marín, del mismo frigorífico, también herido de gravedad.

movimiento huelguista que ha surgido espontáneamente, sin jefes, habiéndose extendido en forma realmente considerable.

La población se ha visto privada de pan, algunos



El presidente del departamento nacional del trabajo, doctor Lezama, y el secretario, señor Rouco Oliva, que fueron a Zárate en representación del ministerio del interior.



Los marineros del parque de artillería naval de Zárate, que custodiaron la comisaría durante la huelga.

días, y varios negocios permanecieron cerrados, todo lo cual, como es lógico, contribuyó a empeorar más aún la angustiosa situación reinante en Zárate.

Teniendo en cuenta la importancia del movimiento, el director del departamento del trabajo de la provincia, designó al secretario, doctor Acerboni, para



Marcelo Ilman, agente del escuadrón, que resultó gravemente herido en una refriega.

que se trasladara a aquel punto y procurase un arreglo entre patrones y obreros. Prosiguiendo esas gestiones el director del departamento expresó al interventor y al ministro de gobierno, que había conferenciado con los miembros del directorio de los frigoríficos Smithfield y Hall, encontrando en dichos directores la mejor voluntad para acordar las concesiones



Aspecto que presentaban las calles, con las casas de comercio cerradas, en previsión de cualquier suceso.

solicitadas por los obreros en todo aquello que consideraban justo.

El domingo los huelguistas se reunieron en gran número, pero aún no se había resuelto nada por ausencia del director del departamento del trabajo.



La asamblea efectuada con permiso de la policía en el local de "La Giralda", donde habló el doctor Condomi Alcorta, presidente del departamento de trabajo de la provincia, a fin de procurar un arreglo entre los gerentes de los frigoríficos y los obreros.

TEATROS

'Mister Franck'

Un asunto cuya principal virtud no está constituida por la originalidad, ha servido al doctor Belisario Roldán para formar una comedia en tres actos, que, con el título de 'Mister Franck', estrenó el 11 del corriente la compañía Florencio Parravicini.

Aunque se advierte en la



Mr. Franck (señor Parravicini)

nueva obra mayor destreza en el manejo del mecanismo teatral, puede asegurarse que el doctor Roldán está aún en sus comienzos como comediógrafo, con valientes ensayos en su favor, pero con mucho que aprender todavía. En obras de la índole de 'El rosal de las ruinas' y 'El señor corregidor', el doctor Roldán tiene de antemano el éxito asegurado, porque en ellas su estro poético puede tomar vuelo, lle-



Escena final de la obra del doctor Belisario Roldán.



Señora Esther Buschiazzo, primera actriz del Argentino, que debutó en 'Mister Franck'.



Josefina (señora Buschiazzo) y Samuel Rodríguez (señor Blanco), en el último acto.

te: Un buen hombre, hacendado y propietario, se encuentra de un día para otro en poder de un prestamista: sólo un sentimiento de compasión de éste puede salvarlo, pero como el prestamista tiene propósitos inconfesables respecto a la esposa de su cliente y ella se niega a atender sus infames propuestas, el acreedor hace uso de su derecho, y el marido se suicida, quedando al frente de la administración de sus menguados bienes un viejo inglés de anti-

gar a remotísimas regiones y mantenerse en el reino de la fantasía en gallardos alardes de lenguaje y en airoosas expresiones y figuras, pero en la comedia, que ha de llevar al escenario un girón de vida, un rincón de nuestra sociedad y un manojito de tipos que han de sentir, hablar y moverse naturalmente, hablando nuestro lenguaje y sintiendo como se siente hoy, el doctor Roldán, creemos, no conviene.

Casi todos sus personajes son ficticios, hechos de frágil barro a capricho del artífice.

'Mister Franck', despojada de detalles que carecen de importancia, puede ser explicada de la manera siguiente:



Mariana (señora Rico).



Una escena del segundo acto de "El hombre misterioso", de Andrés de Lorde y Alfredo Binet, traducida por Tomás Díaz, estrenada en el Victoria.

gua data fuertemente vinculado a la familia.

El prestamista estrecha alrededor de la viuda el sitio que antes pusiera a la esposa de su desventurado cliente, y en la indigna empresa lo secunda un matrimonio joven y positivista que se titula amigo de la casa, mientras el espíritu bueno, que encarna el viejo sajón, pretende velar por la débil viuda que a cada momento se aproxima más a la caída. Por fortuna hay dos niños en la obra, y ellos, inconscientemente, evitan que el prestamista alcance su objeto y dan lugar a que mister Franck solucione la situación, llevándose la familia de su ex amo y despidiendo de la casa al pérfido usurero en una escena que, pudiendo ser muy simple, se prolonga tanto como es necesario para hacer un final de obra aplaudido.

Analícemos ahora los personajes. Federico, el dueño de casa, es el más contradictorio de todos, pues el autor nos lo presenta como un hombre bueno y hasta valiente y resignado, desde que al enterar a su esposa de la inminente ruina le pide que evite lamentaciones que a nada conducirían, y después concluye eliminándose cobardemente frente a la pobreza a que lo llevó su imprudencia.

Mister Franck es otro personaje tratado con poco acierto. Aceptando que un inglés se arruine en manos de un prestamista y en negocios que de la noche a la mañana dejan de ser tales, encontramos que para ser sajón habla mucho y hace muy poco. Pues no vemos cómo puede pretender salvar los bienes y la moral de la familia de su desaparecido patrón si se limita a casarse con Mariana, antigua aya de la casa, adqui-

merciante. Por otra parte, los clientes que el autor nos presenta no son niños ni personas faltas de conocimientos y, en consecuencia, no puede haber engaño. Ya demasiado humano nos lo presenta el autor al hacernos saber que se resignaría a perjudicarse en sus intereses a trueque del amor que pide a la mujer de su deudor. Si no se le paga lo que se le debe y

rir una pequeña propiedad suburbana y en último trance a vender su reloj para pagar la cuenta de luz de la casa.

Cierto es que desde el principio ha ofrecido su vivienda a la viuda y al final de la obra soluciona la situación arrojando al temerario prestamista, pero así y todo no pasa de ser un tipo creado casi exclusivamente para que el señor Parravicini tenga papel lucido en la pieza. Sólo así se explica que este personaje sea inglés.

Samuel Rodríguez, el prestamista, tampoco está a la altura que puede exigirse al talento del doctor Roldán. Se le presenta como un ser inhumano y desprovisto de sentimientos. Es un prestamista y no puede ser de otra manera. Realiza sus operaciones como puede y le conviene, y si sus deudores no cumplen, procede de acuerdo con lo que el código le acuerda; no tiene por qué ser más generoso ni menos egoísta que cualquier otro co-



Señora Josefa Díaz, primera actriz del teatro Victoria.

la pasión pasajera o no que alimenta no es satisfecha, no vemos qué más pueda hacer, que exigir una u otra cosa.

Estamos seguros de que si el doctor Roldán estudiara más de cerca la vida, si no se empeñara en trazar nada más que cuentos de amargura, si hubiera en él algo más de optimismo, sus comedias resultarían mucho más interesantes, más verosímiles y ofrecerían a la vez mayores enseñanzas.

La interpretación dada a "Mister Franck" fué insuperable. Las señoras Rico, Ghio y Buschiazzo sacaron todo el partido posible de sus respectivos papeles.

TRASPUNTE.



"S. E. D. Agenor Saladillo", de Osorio y Silva, música de A. de Bassi, estrenada en el Buenos Aires, el jueves último.



La incorporación de la gran república del norte en la conflagración europea ha tenido la virtud de poner en actividad todas las fuerzas productivas y todas las actividades organizadoras, en favor de la causa de los aliados, que, está demás decirlo, recibe con los Es-



El préstamo de los Estados Unidos a los aliados. El ministro Mc Adoo firma las condiciones del préstamo de doscientos millones de dólares a la Gran Bretaña. De izquierda a derecha: Lord Cunliffe, embajador sir Cecil Spring-Rice; sir Hardman Lever, sir Richard Crawford y subsecretario Crowsby.

se han dedicado a reemplazar a los hombres en muchas de sus ocupaciones, aun las menos adecuadas para el sexo femenino, tales como las de changador de estaciones ferroviarias, bombero y cartero.

La especial educación



Las mujeres norteamericanas en tiempo de guerra reemplazan a los hombres. En las estaciones ferroviarias una joven se ocupa en llevar los equipajes.

El ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, Arthur James Balfour, dirigiéndose a visitar al Presidente Wilson, acompañado del ministro de E. E. de los E. U. Mr. Lansing.

tados Unidos un importantísimo acrecentamiento en su potencialidad económica y militar.

Una de las fases más interesantes del nuevo género de actividades en que ha entrado Norte América es la ofrecida por las mujeres, que con entusiasmo y decisión



Dispuesta a reemplazar a los bomberos.



Una "tipógrafa".

eminentemente práctica y moderna que recibe la mujer yanqui, le permite adoptar tales aptitudes en servicio del país y en provecho de todos. No hemos de tardar mucho en tener noticias de la mujer de la América del norte en los servicios auxiliares del ejército, para los cuales ha sido sometida ya a los necesarios períodos de instrucción. Será la de la mujer yanqui la más amplia y completa conquista feminista que pueda desearse.

En este sentido la escuela de servicio nacional fundado en Washington en mayo del año pasado ha cooperado eficazmente.

En ocasión de inaugurarse el primer campamento femenino

organizado por esa escuela, el presidente Wilson habló en los siguientes términos:

"Creo que de esta situación ha de surgir cierta regeneración espiritual. Mucho hemos pensado en nosotros mismos, en el individuo y muy poco en el país de que formamos parte. Uno de los servicios, señoras, que vais a prestar, es comprobar que sin necesidad de llamamientos, al solo



Dirigiendo el tráfico.

presentarse la oportunidad, las mujeres se reúnen para prestar esos servicios inestimables y necesarios cuando un país se encuentra en esa situación."

El objeto de esos campamentos ha sido el de proporcionar a las jóvenes la destreza en el desempeño de las distintas tareas que pueden serles confiadas en la retaguardia de los cuerpos combatientes, y en casos necesarios puedan empuñar un arma; pero que antes que todos fueran no combatientes y giraran en una esfera de actividad, sin apartarse de sus características.

Pero la guerra ha cambiado esos propósitos, y hoy la mujer lo hace todo.



Una "barbera".



Obreras en una fábrica de aeroplanos.



La ascensorista de una casa de departamentos de Washington.



Un "cartero" que trae siempre buenas noticias.

EL TRIGO Y LAS CORONAS

Desde que se supo lo del trigo, empezó a manifestarse un pesimismo, cada vez más general y acentuado, acerca del porvenir de las coronas. Los duelos, con pan, son menos; pero, sin pan...

¿Cómo era que sobrevivían las coronas? Ninguno dejó de preguntárselo alguna vez. ¿Cómo era que sobrevivían? Pues, en efecto, no se pensaba que viviesen, sino que sobreviviesen. A nosotros, honrados sudamericanos, nos acongojaba, ante aquella pregunta, una horrible sospecha. Nosotros, sí, nosotros, éramos el más poderoso sostén de la monarquía. Bastaba que los pueblos europeos nos echasen una ojeada, para que les entrase el horror de la república. ¿Qué era un presidente, sino un mulato, caudillo de mambises, o el que actuaba de tercero en la prostitución de concesiones a los sindicatos rubios? Presidente era sinónimo de mulato, de filibustero... y de tercero. Pasase lo de filibustero y lo de tercero, pero en el más rubio de todos los continentes, ¿cómo había de pasar lo de mulato?

Pero mientras el color de nuestros presidentes latino-americanos continúa siendo poco más o menos el mismo, mientras el presunto poderoso sostén de la monarquía ha variado poco o nada, empieza a manifestarse un pesimismo, cada vez más general y acentuado, acerca del porvenir de las coronas... No éramos tal poderoso sostén, o hemos dejado de serlo. ¡Cuánto me alegro de que así sea, cuánto me alegro de ello, en nombre y lugar de los presidentes latino-americanos, es cosa demasiado indecible para ser dicha! He ahí a nuestras excelencias de más de veinte repúblicas, mejoradas en tercio y quinto, rehabilitadas, casi diría que decoloradas.

El hecho de que ese pesimismo sea subsiguiente a lo del trigo, parece denotar que entre la supervivencia de las coronas y la cosecha y cotizaciones de dicho rubio cereal, existe una relación más que mediana. Y es la verdad que un acontecimiento de tan mal agüero para las coronas, como fué la Revolución Francesa, tuvo dentro su buen costal de trigo, o tuvo, por lo menos, la falta de este costal. Recordar ahora menudamente la Revolución Francesa, quizá no fuese consentido por el escalado lector. Pero confío que sea otra cosa si me mantengo den-

tro del rastrojo. Y—pues bien, con permiso,—según consta en las páginas de la historia, hubo en Francia un rey, Luis XV,—sí, ese, el de la Pompadour y de la otra,—que anduvo especulando con el trigo, debe creerse prudentemente, que para comprarles sartas de coral, fuese a la Pompadour, fuese a la otra, fuese a la una y a la otra. Muere el hombre—pues somos de aquellos que no van en Luis XV más que un hombre, especulador en cereales, por más señas;—muere el hombre, adviene al trono otro

hombre, Luis XVI, se pierde la cosecha de trigo del 88, no existía entonces la República Argentina para tender a Europa su mano generosa, los parisíenses se insubordinan, las mujeres se van a Versalles pidiendo pan,—creo que la mitad de ello por chunga,—escandalizan el camino y el palacio, y se vuelven a París con el rey, con la reina y con el kronprinz, gritando que llevan consigo el panadero, la panadera y el panaderito, lo cual era dar a sus majestades y a su alteza un título improvisado, irrespetuoso y ambiguo.

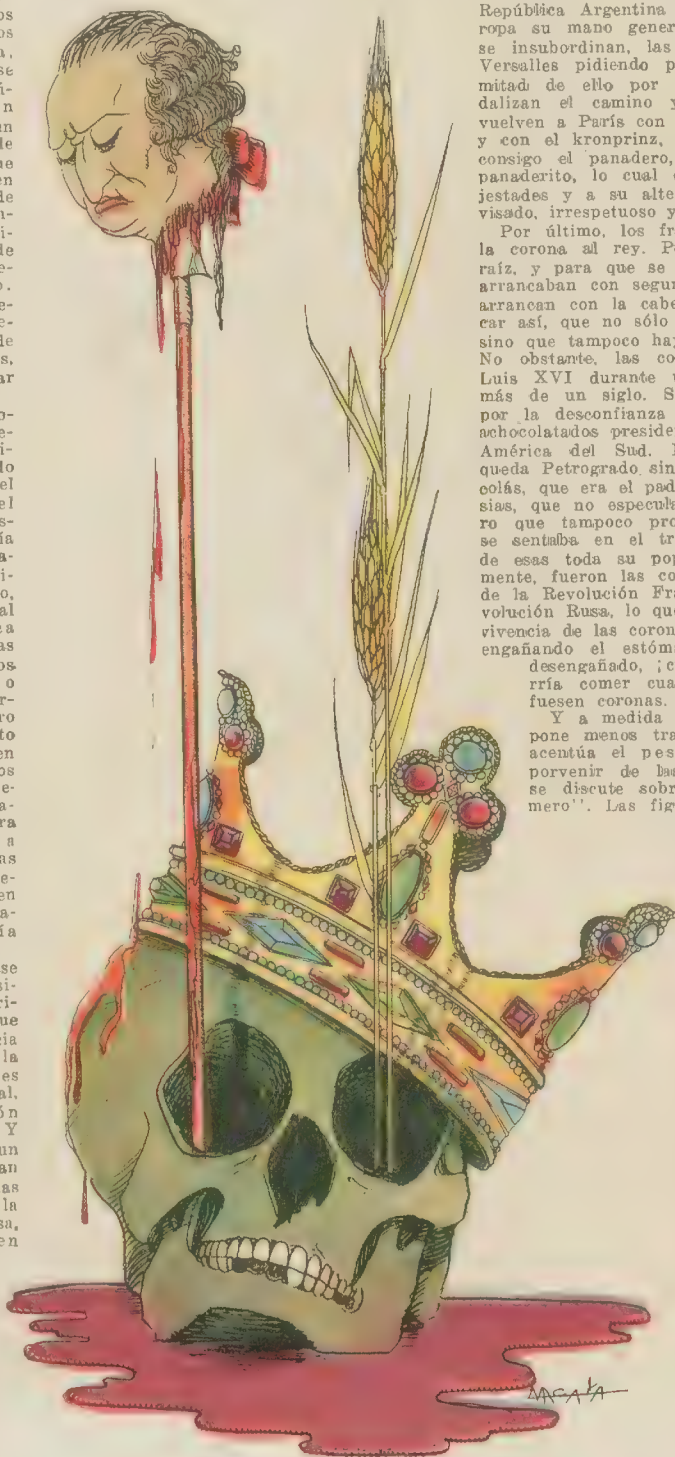
Por último, los franceses le arrancan la corona al rey. Para arrancársela de raíz, y para que se conociese que se la arrancaban con segunda intención, se la arrancaban con la cabeza. Quieren significar así, que no sólo se acabó la corona, sino que tampoco hay ya donde ponerla. No obstante, las coronas sobreviven a Luis XVI durante un siglo y durante más de un siglo. Sólo se explica esto por la desconfianza que inspiran los achocolatados presidentes lampiños de la América del Sud. Pero de pronto se queda Petrogrado sin trigo, y el zar Nicolás, que era el padre de todas las Rusias, que no especulaba en cereales, pero que tampoco producía trigo cuando se sentaba en el trono, pierde en una de esas toda su popularidad. Evidentemente, fueron las cosechas habidas desde la Revolución Francesa hasta la Revolución Rusa, lo que permitió la supervivencia de las coronas. Con ellas se iba engañando el estómago, pero, una vez desengañado, ¡cuidado con él! Querría comer cualquier cosa, aunque fuesen coronas.

Y a medida que lo del trigo se pone menos tranquilizador, más se acentúa el pesimismo acerca del porvenir de las coronas. Hoy ya se discute sobre cuál caerá "primero". Las figuras reales e imperiales de la guerra europea, reconcentran sobre sí las antipatías que levantan sus causas respectivas. Tanto más nos parece, entonces, que las coronas se van a ir a la Historia; pero tememos que hagamos personalmente un papelón político, si ésta se va primero que aquella otra. Así, pues, tú, la nuestra, tente firme hasta que la otra haya caído. Pero así que haya caído, la sogá irá tras el caldero.

Porque está el trigo por las nubes.

Enrique
M. RUAS.

Dib. de Macaya.





NOBLE — — BRUTO

Rebelde y grande en su altivez indiana:
su mirada de bestia dolorida
dirige, ora al verdugo que le cuida,
ora a la dulce placidez pampeana.

Apenas se vislumbra la mañana
por el cielo nublado obscurecida:
¡y él penetra en la noche de la vida
esclavo ya de la ambición humana!

Suelta la crin al viento, el noble bruto
espera dulce y sin pesar, el fruto
de aquel insulto a su altivez. La suerte
a su verdugo colocó a su lado...
¡y él despreció el momento inesperado
de brindarle una coz y darle muerte!

JULIO. MARIL.

LA BRUJA — — DEL PAGO

Es una indiecita de ojos soñadores
la bruja del pago como así le dicen
entre el paisanaje; mientras la maldicen
porque vende filtros envenenadores

En los comadreos de los pobladores
los que niegan todo nunca lo desdican:
y a la dulce india un mal fin predicen
y a su rancho enfilan todos los rencores.

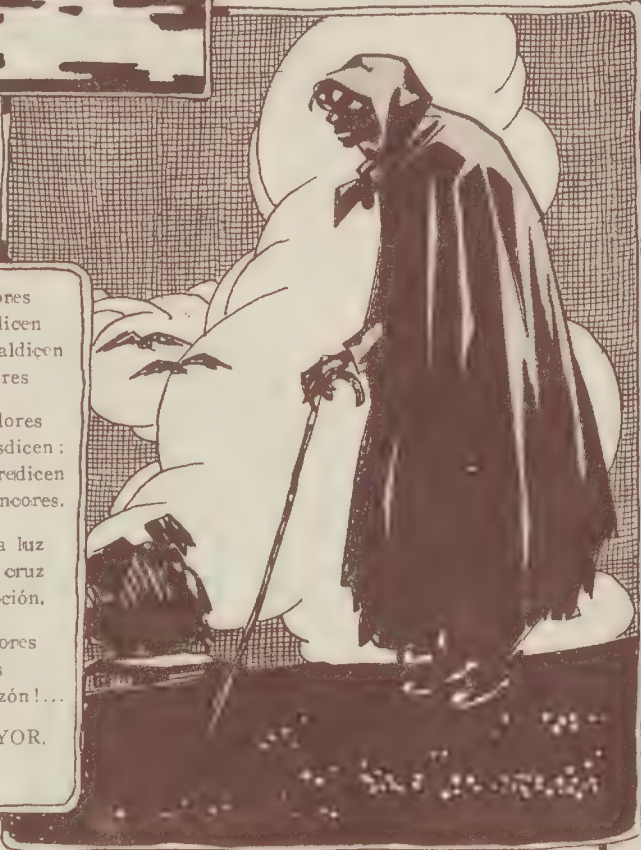
Los paisanos huyen como de una luz
mala, ante la bruja, haciendo la cruz
la señal cristiana del mal redención.

¡Y el poeta al ver sus ojos traidores
como dos puñales hipnotizadores
se ha puesto la mano sobre el corazón!...

AVELINO HERRERO MAYOR.

Dib. de Bolin.

Bolin.



Un novio en 1852

La "high-life" está en todo, sus reglas inflexibles son verdaderos vínculos de hierro que unen los miembros de una sociedad sometida a las prescripciones de su código, presiden las funciones sociales colectivas y demarcan las individuales, asignando a cada una de ellas la órbita en que debe efectuar su evolución.

En la visita—durante las comidas—entre plato y plato, como un "hors d'œuvre" moral, intermedio entre el rábano de pulpa apetitosa y el "canapé de caviar"—en el uso del tenedor triunfando sobre los demás utensilios:—durante el baile—en el ambiente—cuando estiramos la geta como una flor de regadera para ofrecer un bombón al dueño de nuestros pensamientos, o el succulento chocolate a la madre de ese dueño accidental:—en la calle, al ceder la derecha a las damas, derrumbándonos en un charco y maldiciendo a los coches con el intendente a la cabeza:—al estrechar la mano de un amigo, o enlazando con nuestro brazo el tallo de alguna compañera de vals:—siendo casados al establecer las relaciones ostensibles entre nosotros y nuestras esposas:—en fin, en todas partes, siempre presente, como la eterna divinidad, debe estar en nuestro espíritu la "high-life".

En las épocas anteriores a la introducción de las codificaciones presentes—las disposiciones que regían la materia formaban un verdadero caos.

Usos consuetudinarios tan llanos como descoloridos, antecedentes apenas embrionarios de una legislación en infancia, anacronismos chocantes, puntos de partida oscuros, ausencia total de rumbos, vaguedad, incertidumbre, confusión; tal era el espíritu de la ley antigua, simplificándolo todo para reaparecer al cabo de cierto tiempo más complicado y confuso, intrincando problemas elementales, ofreciendo como una solución terrible la anarquía que deja en una oscuridad, madre de todos los abusos, los deberes recíprocos de los cónyuges.

Pero hoy ¡qué diferencia! por todas partes un cosmos social esplendente de mil rayos de luz concéntricos: en una palabra, la bujía eléctrica aplicada sobre las tinieblas de las oscuridades del pasado. Del abismo surgió una estrella, había dicho Hugo.

Estudijemos un caso antiguo, bajo sus diferentes puntos de vista técnicos y prácticos.

Veamos lo que era una pareja indisolublemente ligada, allá por los tiempos prehistóricamente sociales de la caída de Rosas, aurora de libertades públicas, tiniebla y garrote de libertades privadas.

El novio podía llamarse impunemente Macario; la novia, hasta Nicostrata.

Macario festeja a Nicostrata, desde que el primero se puso sobre sus hombros la primera chapona, y ella trocó en pollera larga aquellos calzones que le daban el aspecto de una gallina enana y calceta luciendo ante los ojos del público curioso una orgía de madapolán



con embutidos ojalados por sus manos primorosas y reventadas de sabañones, y concluyendo por lo bajo con una tira bordada en forma de piquitos, obra maestra de paciencia, fabricada en la escuela de las Rodríguez o las López, como se llamaban las maestras de entonces.

Macario seduce a Nicostrata jineteando en el caballo de alguna persona de su familia, que ha ido a su casa de visita y a quien él se lo pide prestado o lo usurpa clandestinamente. Esto último la mayor parte de las veces.

Desde la esquina de la cuadra antes de llegar a la puerta de calle donde la ingrata se pavonea, saliendo de entre una bata verde, el doncel le ha "atracado" cincuenta guascuzos al pingo. Este, encelado, miedoso y encabritándose, caracolea, se abalanza, da tendidas que pasan como las supremas del arte de la equitación, y se oye en todo el barrio un concierto de coscoja, estribo y piquería, lonjazos y envuelto en una nube de tierra, de vereda en vereda, pasa y saluda a la señora de sus pensamientos. El padre de Nicostrata, sentado en medio del patio, en zapatillas y mangas de camisa, toma mate, y con el más profundo desprecio apostrofa los bríos del caballo del novio, llamándolo caballo de volatin.

La niña se ruboriza. Quiere protestar, pero el autor de sus días le cierra la boca con un: "Andate adentro", que no tiene réplica; ésta obedece, mientras el tirano, indiferente, se vuelve hacia atrás y dice con un descuido soberano:

—China, tomá mate; continuando como si tal cosa, y prestando toda su atención al deterioro que le

causan las hormigas a una planta de madreselva que trepa la pared.

Después de cinco años de ojitos y miradas tiernas en que se ha consumido más del fluido necesario para haber iluminado "a giorno" la ciudad y suburbios, Macario consigue trasponer el dintel de su paraíso prometido, no sin haber dado antes todas las garantías hipotecarias y personales de sus buenas intenciones.

Acaba de anochecer. Asistamos a la primera visita.

El llamador de la puerta suena pausada y tímidamente; un golpecito desganao, miedoso, indeciso, que anuncia alguien, pero alguien que siente temblar sus piernas sin atreverse a entrar. El ruido cesa, se sienten pasos en el patio, después un palmoteo; la familia se lanza a la puerta, y arrimada al vidrio, alguien denuncia la presencia de un visitante. Ruido en el picaporte: el pasador se baja estruendosamente y se oye un "adelante" que hace flanquear el dintel al nuevo Amadis, escoltado de su introductor, antigua relación de la familia, tal vez un primo sobornado a fuerza de amabilidades, o un hermanito de la niña de la casa mechado de comidas y vinos generosos.

La sala está medio a oscuras. En la pieza vecina una vela jinetecando sobre un candelero de pie, arroja su luz pálida y firmosa, cuyos rayos llegan aponas a diseñar las siluetas de los muebles voluminosos de uno de los testeros de la sala, completamente inhabitada, mientras guarda en la sombra el otro, donde se agrupan la mamá, desparramada en el sofá, y la niña que, como una cotarra domesticada, parece izada sobre una silla de esterilla.

En el medio de la pieza hay una mesa de caoba con piedra mármol; sobre ella dos enormes floreros de cristal retecados de blanco, un mate de plata montado sobre pie tortuoso, y en el centro, como pieza de resistencia, una lámpara monumental, que jamás se enciende, como si "su único" papel fuera el ostentarse opaca pero imponentemente sobre una carpeta de lana rodeada de bellotas de la misma materia y tejida de azul y blanco en rayas alternadas.

No falta ni siquiera el perrito de porcelana, el florentino cubierto de rosas de papel y el muñequito de loza, infalible, con su carita blanca, livida, parches de color de un tono subido en las mejillas, bigotito de tenor, cejas de un arco limpio, y vestido según la moda de Watteau.

Entre el muñequito y el mate, la historia natural está representada por un caracol nacarado y un par de cristalizaciones color borra de vino con vetas blancas, como grandes panes de azúcar cande, teñidos de violeta, obsequio de un pariente del Salto Oriental. El suelo, cubierto con un jergón de paño estampado, ha perdido la frescura de las tintas, esfumándose en tonos grises, sucios de barro y tierra.

A trechos regulares, y arrimado contra la pared, ten-

didas en batería, están las sillas de caoba con asiento de crin, entrecortadas de sillones que tienden los brazos.

Contra el testero iluminado de la sala, entre los retratos de parientes, pálidos y macilentos, como si hubieran sido tomados después de muertos, figura la obra de arte capital de la casa; un cuadro que representa la Virgen, San José y el Niño huyendo a Egipto, bordado de realce por la niña de la casa—San José, de color rojo subido, tiene el aspecto de un hombre intemperante, que busca en el vino el olvido de las charadas bíblicas de su hogar;—la mulita azul turquí y el palmero inflexible y rígido como una escoba enterrada por el lado del mango y con las pajas hacia arriba, fueron en otro tiempo el famoso acontecimiento que dió argumento para sendas conversaciones en la familia, siendo muy felicitada la autora, hasta por el vidriero que le colocó un marco colosal, adornado con el clásico letreiro: "Hecho en lana por Fulanita, a la edad de 11 años y 3 meses", el todo encerrado entre dos palmitas doradas, con la indicación de la fecha, "Buenos Aires, Mayo 24 de 1847", cobijándose bajo el lema cariñoso: "A mis queridos padres".



Después de tropezar en dos o tres sillas y de ocasionar comato de terremoto con todos los adornos de la mesa, Macario, vestido de riguroso traje negro, con una levita de pollicita y pantalón que le haría caer las lágrimas a un dandy de nuestra época, llega medio bordejeando, como si lo impeliere una suestada, con la mano rígida entre un guante tres puntos más chico que su medida, se la tiende a la señora dueña de casa, que en su corteidad, le hace dar un traspí y cae metiéndosele de punta en la voluminosa barriga de la señora, una barriga libre y emancipada de las ballenas del corsé.

—Perdone, señora.

—No es nada,

caballero.—dice la mamá reconstruyendo su actitud de verdolaga.

—El señor D. Macario Bellaplata.

—La señora doña Rita Salivares y su señorita N. costrata.

Las presentaciones terminan con sendos apretones de manos: y Macario da fondo sobre una silla de esterilla, haciendo frente a las damas.

Sentado en el borde de la silla, con sus rodillas tensas y salientes, el pantalón remangado hasta más arriba del elástico de los botines, como una estirpe de cara insondablemente tímida, y apretando sobre la pierna derecha el sombrero tomado por el borde del ala, está Macario, en postura de primera, el cuello tendido y el oído listo bebiendo las palabras de la madre de su novia y menudeándole a ésta sendas cargas de miradas irresistibles.

El acompañante juzgó prudente retirarse, y es preciso ser un verdadero novio para no envidiar la suerte de aquel hombre que huye de la atmósfera fastidiosa de la visita.

Macario, abandonado, es la presa inmediata de la señora, que no le perdona ni siquiera un detalle de sus taenias domésticas; el trabajo que le da la cocinera, la vigilancia siempre en acecho con la china, obtenida en depósito del juez de menores; el muchacho que bajo pretexto de los mandados pasa el día jugando a la rayuela en la vereda, fumando los cigarrillos del dueño de casa, con gran escarnio del buen orden doméstico; las grandes veladas en los bailes a que invitan a Nicostrata; una niña que no plancha jamás, siempre bailando de la cuadrilla al vals y de éste a la polka; en fin, una vida de galeote.

El infeliz oye sin pestañear esa andanada de confidencias; no cambia de postura, siempre en primera; cuando más, de tarde en tarde, monta una pierna sobre la otra, descansa el ala del sombrero, metiéndole la mano adentro de la copa, lo levanta, le pasa el brazo por el lado de afuera, lo plancha y vuelve a dejarlo reposar en la misma.

Nicostrata, entretanto, no muy segura sobre la silla que sirve de percha a sus gracias, agitándose de un lado a otro, como si los ojos de Macario transformaran en la parrilla de San Lorenzo la esterilla del asiento, devuelve a su galán la electricidad de sus miradas, estableciendo una telegrafía sostenida de morisquetas vaporosas, con blanqueadas de ojos y gestos voluptuosos.

La señora, entretanto, se hace la distraída, habla del tiempo, no porque ignore el fuego capitoso de los novios sino de los niños que juegan en las piezas interiores; porque, al fin, algunos sacrificios se han de hacer por el porvenir de la angelical Nicostrata.

* * *

El novio se deshace en ofrecimientos, y la señora da una prueba de tino no antojándosele la media naranja de la Catedral, porque seguramete hubiese puesto en grandes aprietos al insigne postulante.

Finalmente la visita se prolonga ya demasiado. Se levanta la sesión y termina con un solemne: "Ya sabe que esta casa es suya", que cierra el debate, y el novio sale dando traspiés como entró.

Apenas en la puerta de la calle, los pulmones se le dilatan de satisfacción, y cree de buena fe que su cabeza se hunde en las brumas de la eterna felicidad. Nicostrata se le destaca de cuerpo entero ante la vista, adornada de todos los encantos que la parca natura juzgó oportuno no prodigarle.

Mientras tanto la mamá, cuya manía comunicativa ha quedado sin empleo, se lanza en vertiginosa carrera en todas las apreciaciones donosas sobre la amabilidad de Macario, el fénix de los novios, el único hombre digno de hacer la felicidad del ángel que ella sacó de la nidada de toda su prole.

* * *

Las visitas menudean; Macario se siente cada vez más arrastrado hacia los goces puros de un amor correspondido, al final del cual el cura de la parroquia se ostenta bondadoso y patriarcal, con la mano levantada en actitud de bendecir, o al padre de la niña como se espera en la puerta de la cueva a las ratas paseanderas para deslomiarlas de un garrotazo apenas intentan sus nocturnas excursiones.

La asiduidad ha traído la confianza. Nadie reconocería al novio tímido de las primeras visitas en aquel sayón que se pasea con las manos en los bolsillos, fumando un terrible cigarrote, bañando en ondas de humo las obras de arte, y que unas veces levantada la mamá, vigilando cualquier ocurrencia de los niños en las piezas interiores, se abalanza sobre la señora de

sus pensamientos y le estrecha la mano y une su labio al de ella con tal efusión, que al mismo San José, bordado de realce en lana carmesí, se le ve ruborizarse aún más.

Pero la señora, que ha hecho una falsa maniobra, lo espía por el resquicio de la puerta de la antesala, observando la marcha de los acontecimientos y dispuesta a caer como un coronel Sandes, al primer desato subido de tono o que diseñe otras tendencias subversivas.

Se oye una tosecita contenida: el paso cadencioso de un pisón de carne: es el talón maternal que se anuncia, y la señora aparece. Macario, absorbido por una repentina pasión artística, se come con los ojos el cuadro de Nicostrata, y ésta, como si tal cosa, continúa contando los puntos de una zapatilla que borda para obsequiar a su tata en el día de cumpleaños.

* * *

Así pasaban las cosas allá por los años venturosos del dominio de la carbonada, y en los cuales la cuajada venerable reía de la invasión del "plum-pudding", importado por el ministro, o por alguno que otro osado indígena que se atrevía a cruzar el mar pudiendo quedarse lejos de él. Eran los albores de la "croquete", el primer escalón de la gradación de extranjerismo, que debía conducirnos al dominio de la "high-life".

La familia medía la intensidad de su cariño por el número incalculable de mates que absorbe y su relación podría reducirse a una expresión gráfica, balanceándolo con un tercio de yerba en las cuentas de la familia con el almácen.

Instalado de visita a las siete de la noche durante cinco o seis años consecutivos, para no dejar el asiento sino cuando empieza a cantar el gallo, espera a su novia en el atrio de la iglesia en la misa de once, los domingos; la sigue a todos los bailes del invierno; galopa a su lado leguas y leguas en verano; juega a las prendas en las reuniones familiares; se deja ganar en la lotería cuando reconoce en su suegra futura una ligera tendencia a hacer compras con el dinero adquirido en el juego; gasta las piedras de la vereda en interminables caminatas; adula a las tías solteronas; regala a su futuro cuñado de vez en cuando; engorda en los cafés públicos a algunos otros deudos; y así va al salto mortal de su matrimonio.

* * *

Después de casado, si cada niño que Dios enviase a su mujer fuera un examen anual que la acercase al fin de la carrera, la señora de Macario podría haberse graduado en las ciencias más inverosímiles, porque llegó un momento en que agotó, por la cantidad, el número de los programas universitarios. Cada niño le representaba un aumento de gasto en razón inversa del aumento de las entradas. El primogénito era un angelito blanco y rosado, vestido con todo el rebuscamiento costoso de las madres cariñosas; el segundo bajó de tono; el tercero parecía ya un sirvientito a la misma edad del primero, hasta que por fin el último se paseaba tan primitivamente vestido por las piezas de la casa, que Adán y Eva en el Paraíso lo hubieran tomado, sin sorprenderse, por una reducción de sus mismas imágenes.

Macario, entretanto, ha echado vientre, redondeándose en esa forma abultada de los criollos debonarios, y Nicostrata cambia su talle de abispa por la formidable cintura de una Juno, a cuyo paso temblaban los pisos de tabla, y se agitan en convulsiones todos los muebles de las piezas y cristales de los estantes.

Manuel LAINEZ.

Dib. de Peláez.



• LOS ÚLTIMOS INVENTOS •

GRADAS ILUMINADAS.—A la entrada de la Biblioteca de Alhambra (California) hay tres escalones que por la noche son ingeniosamente alumbrados mediante un par de lamparitas eléctricas situadas al mismo nivel



y colocadas dentro de los pilares que sirven de cabecera a las gradas. Como la luz del vestíbulo del edificio no llega hasta los escalones y la calle es oscura, este sencillo procedimiento advierte de los escalones y posiblemente evita más de un accidente.

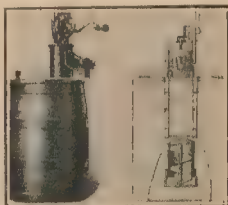
UN LETRERO LUMINOSO ORIGINAL.—En el frente de un teatro de una ciudad norteamericana se ha instalado un letrero luminoso que posee una característica curiosamente llamativa. Imita el estallido y el juego de colores de un cohete de fuegos artificiales. El nombre del teatro aparece en grandes letras, dispuestas en forma de arco, a la altura del último piso. Sobre el primer piso una gran rueda cubierta de lámparas de diversos colores gira rápidamente y despide, al parecer, colas luminosas que caen sobre cada una de las letras, que inmediatamente se encienden. Al ascender esas líneas de luces se produce un silbido semejante al de un cohete. Se obtiene este detalle por un aparato que, combinado con la instalación eléctrica, provoca escapes de aire comprimido.



TRANSPORTADOR DE PLATOS.—Un nuevo modelo de ventanilla transportadora de platos de la cocina al comedor inmediato es el de una caja cilíndrica, con dos estantes, embutida en la pared y giratoria sobre un pivote. Dos cristales semicilíndricos cierran la mitad del espacio comprendido entre los estantes, y como están colocados opuestamente, dejan la mitad de la caja abierta al lado del comedor y la otra mitad al de la cocina, de tal manera que no permite pasar el humo o los olores de ésta a aquélla, pero sí el transporte de los platos, que se efectúa girando la caja.



UNA BARRICA HIGIENICA.—Ha sido inventado un sustituto higiénico de la cuchara que se emplea en los almacenes para tomar azúcar, café, arroz, etc. Es un aparato que se aplica en la parte superior de la barrica o el cajón que contiene la mercadería de aquella clase. Un manubrio hace girar un eje rodeado de una espiral transportadora que llega hasta el fondo de la barrica. Como esta espiral está sumergida en el contenido de la barrica, cuando gira levanta en sus hojas el azúcar, por ejemplo, y lo descarga por una boca que hay debajo de la manivela. Es una especie de "bomba seca" que ahorra tiempo y evita que la mercadería quede expuesta al aire o a los insectos.



UN ASCENSOR POR UNA ESCALERA.—En una fábrica de Nueva Jersey se emplea un montacargas cuya plataforma, cuando no se la usa, queda al nivel del piso, al pie de la escalera que puede ser utilizada como de costumbre. Colocada la carga, un motor de un cuarto de caballo de fuerza eleva, mediante cadenas, el montacargas, que corre con cuatro pequeñas ruedas sobre rieles dispuestos a los lados de los escalones. Una vez descargado, el montacargas baja lentamente por sí solo. Ventajas: menor gasto de energía eléctrica, puesto que gran parte del peso descansa sobre los rieles, y ahorro de espacio.



TIJERAS ELECTRICAS.

—Para los sastres parecen muy útiles unas tijeras inventadas recientemente, las cuales efectúan el corte del paño funcionando por energía eléctrica. Evitan así al cortador un trabajo manual fatigoso y le permiten mayor rapidez en sus tareas, desde que pueden efectuar cien cortes por minuto. Proporciona la corriente un pequeño motor que comunica por un cordón flexible con

las tijeras. La hoja inferior permanece inmóvil. El cortador maneja este aparato por un resorte que tiene en el mango y al que opera con el pulgar.

RELOJ DECIMAL.—Un gran taller metalúrgico ha adoptado un reloj con el cuadrante dividido decimalmente según el horario de trabajo. El 0 señala las 7 a. m., hora en que principia el trabajo diario; el 5 las 12 y la 1 p. m., hora destinada al almuerzo y que no se cuenta para el trabajo. Se dice que este sistema facilita la distribución del tiempo para los diversos trabajos. El reloj decimal tiene una sola manecilla.



PARA MEDIR DECLIVES.

—Un instrumento, por cierto muy útil, para medir el grado de inclinación de un tejado, por ejemplo, consiste en un cuadrante de metal, plano, en cuyo ángulo recto se fija una flecha con pivote. El borde interno de la parte curva está dividido por rayas que representan grados, y el externo por otras numeradas en las que la misma flecha señala, en pulgadas, el declive que tiene por pie de extensión la superficie a que se aplica el cuadrante. La flecha lleva un nivel de aire. El aparato se pliega en tres partes.



TRANSPORTE DE DIPUNTOS.—El invento reside aquí en la manera de llevar los cadáveres al cementerio. Ocurre en alguna población de Méjico que mueren personas tan pobres que sus deudos no pueden comprar un cajón. Por suerte, las autoridades municipales proporcionan uno como el que se ve en el grabado y que se utiliza repetidas veces, pues sólo se le emplea para el transporte. Y es común que, en lugar de un cortejo numeroso, un solo individuo, un robusto peón, se encargue de llevar el cadáver, cargando sobre sus espaldas el cajón que lo contiene.



La caricatura extranjera



FETICHISMO

Hindenburg o las bellezas de la industria prusiana.
(*"Punch"*, Londres.)



GERMANOFILISMO

—Mire usted, señorito, que si ese pescado estuviese alimentado con carne de náufrago aliado!...
—¡No me lo digas, porque soy capaz de comérmelo!
(*"El Heraldo"*, Madrid.)



NUEVO ASPECTO

Yo amo infinitamente a los obreros... ¿No soy acaso el obrero de la paz?
(*"Le Rire"*, París.)



LA REGLAMENTACION DEL VESTUARIO

—Yo quisiera devolver este traje que me ha tocado y que se me diera en cambio otro un poco más grande.
(*"Lustige Blätter"*, Berlín.)



SOLUCION

Hemos triunfado y nuestros enemigos rechazan los ofrecimientos de paz; ¿qué debemos hacer?
Carlos.—¡Rendírnos incondicionalmente!
(*"The Passing Show"*, Londres)

Conferencia



Parte del distinguido auditorio que asistió a la conferencia dada el 9 del corriente por el doctor Ricardo del Campo sobre "La Catedral mártir", en la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres.—En círculo, el conferencista.

— El animal más grande del mundo —



Huesos de la pierna trasera del *Brontosaurus* Louisæ. — Últimamente ha sido desenterrado en el pico de una árida montaña situada en los desiertos de Utah, Estados Unidos, el fósil más grande de que tiene noticias la ciencia. El largo aproximado de este animal es de 85 pies y su altura de 16 $\frac{1}{2}$ pies. El cuello del *Brontosaurus* debió de ser quizás tan grueso como el del *Diplodocus*, y su rabo un tercio más largo. El nombre de *Brontosaurus* Louisæ le fué dado a este animal en honor de la Señora de Andrew Carnegie. El *Diplodocus*, según se dice, fué llamado así por Mr. Andrew Carnegie, quien ha tomado grande interés en estos interesantes descubrimientos.

Investigaciones que se hicieron originalmente revelaron fragmentos de animales de enorme tamaño, los cuales fueron desenterrados sistemáticamente uno por uno, hasta que se descubrió un monstruoso esqueleto que—hasta donde se ha podido averiguar—es el más grande que jamás se ha descubierto. A este raro y valioso hallazgo se le puso el nombre de "Thunder Lizard", o Lagarto Monstruo. Se calcula que dicho animal tenía 85 pies de longitud y 16 a 17 de altura, en tanto que el cuello parece haber sido tres veces mayor que el famoso "Diplodocus", otro gigante del reino animal que, sin embargo, es mucho más pequeño que el último hallazgo de que se trata.

Al doctor Holland, director del Museo, se debe en gran parte este descubrimiento, puesto que fué el

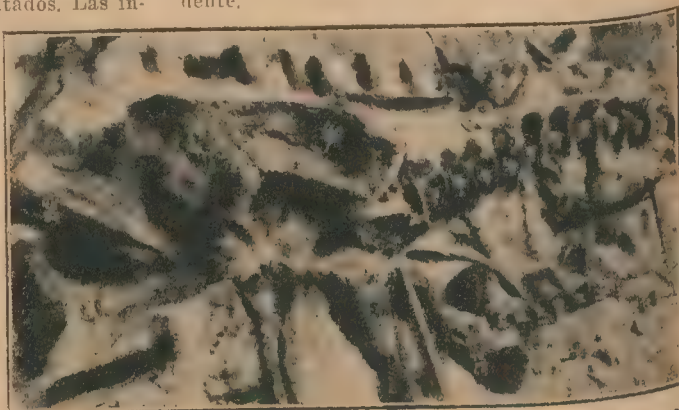
El Museo de Carnegie establecido en Pittsburg, Estado de Pensilvania, exhibe el esqueleto de lo que se cree ser el animal más grande que jamás ha existido en el globo. Este maravilloso ejemplar del reino animal ha sido desenterrado en una parte del Estado de Utah, conocida por "Bad Lands", o sea Tierras Malas. Siglos ha, cuando Utah y otros muchos Estados del Oeste constituían el fondo del mar; en aquellas aguas debieron haber habitado muchos seres, para nosotros extraños y que los hombres de ciencia han descubierto en aquellos parajes prehistóricos.

Hace algunos años que los profesores del Museo de Carnegie comenzaron una serie de investigaciones en la región precitada, y parece que sus trabajos están empezando a dar buenos resultados. Las in-

primero que se dirigió a Utah con sus auxiliares y allí comenzó sus estudios. También se recordará que hace varios años nos visitó y trajo una reproducción del renombrado *Diplodoco*, la que nos fué donada por el Museo de Carnegie.

Los trabajos de exploraciones en Utah comenzaron con el establecimiento de un campamento permanente en el Pico Dinosaur, desde el cual se extendieron las investigaciones en varias direcciones. Transcurrieron muchos meses sin que fuera posible encontrar nada de importancia, pero, por último, las muchas pesquisas fueron recompensadas. La obra de desenterrar todo el esqueleto del *brontosaurus* exigió el trabajo de muchos hombres durante varios meses. Aun después de extraer las enormes piedras en las cuales había trazas fosilizadas de los huesos, para transportar esas piedras fué necesario emplear 26 carros tirados por cuatro caballos cada uno, para transportarlas a la estación de ferrocarril más cercana, desde la cual fueron enviados al Museo. Dicese que estos restos son de los que se han conservado en mejores condiciones de los que hasta ahora se han desenterrado, y si se tiene en cuenta que han estado incrustados en las piedras durante un período de 15,000,000 de años, el hallazgo es asombroso. En casi todas las regiones donde se ha encontrado restos de animales extintos, se ha visto que estaban dispuestos en masas mezcladas y confusas, y con frecuencia ha sido necesario aguzar el entendimiento para determinar la clase y forma probables de los animales. Pero en el gran hallazgo de Utah se echa de ver precisamente lo contrario.

Se ha comprobado que los *brontosaurus* fueron ciertamente los mayores en lo que se refiere al peso, si no en los combates, puesto que se calcula que el que acaba de descubrirse pesaría unas 20 toneladas, y si se tiene en cuenta que un elefante de buen tamaño de la presente época sólo pesa unas 5 toneladas, la enormidad del antiguo lagarto resulta todavía más sorprendente.



Huesos de un dinosaurio parcialmente cubiertos de yeso antes de ser retirados de la cantera. — Desenterrar el esqueleto de un gran dinosaurio no es tarea fácil. Como la roca no puede ser volada, sin dañar los huesos, se hace menester sacarlos con mayor o menor cantidad de la roca que los cubre. Se requiere, por lo tanto, picar grandes bloques de piedra, los cuales son numerados a medida que se van extrayendo, a objeto de llevar un registro de la relativa posición que ocupaban las partes. Con el fin de proteger los huesos, cada bloque es cubierto con arpillera empapada en yeso húmedo.

NOTAS DE LA GUERRA

Mayo 1197.

LA BATALLA MAS GRANDE DE LA GUERRA. —

Atacando entre Soissons y Reims, después de una lucha de artillería que durante diez días fué de una intensidad formidable, los ejércitos franceses hicieron, en 18 horas, 14.000 prisioneros. Su ímpetu fué tal, que el comunicado alemán, firmado por el mismo Kronprinz, advierte prudentemente a la opinión pública en estos términos, en previsión de acontecimientos futuros:

"En el Aisne, una de las batallas más grandes de esta guerra formidable, y por consecuencia de la historia del mundo, se está librando... Nuestras tropas esperan con entera confianza los duros combates que van a venir."

El terreno de la ofensiva francesa, en el famoso sector de la meseta de Craonne, tan empeñosamente disputada, ofrece a la defensiva alemana condiciones extraordinariamente favorables, que sólo la obstinación de los soldados de Francia lograrán vencer. Toda la meseta está llena de pliegues, barrancadas y crestas, sembrada de bosques, al abrigo de los cuales se concentran las reservas, dispuestas a la emboscada y a la sorpresa. A pesar de todo, los alemanes hicieron de este terreno, a manera de bisagra, una de las palancas de resistencia. La otra palanca o chapa de la bisagra, era la meseta de Vimy, que las tropas canadienses tomaron al valto triunfalmente. Cuando Craonne salte también, ¿qué quedará del famoso plan de Hindenburg?

La maniobra tan elogiada por la prensa germánica se presenta cada vez más como una colosal derrota estratégica. Si los alemanes pueden rehacerse, no cabe duda que lo harán. Pero las disposiciones tomadas por el alto comando francoinglés les quitan visiblemente la posibilidad de hacerlo. En todas partes, de Reims a Lions, los alemanes preparan su retirada con el mismo método, los mismos refinamientos bárbaros, los mismos planes de devastación feroz. Y sus periódicos no ocultan estos nuevos proyectos de retroceso.

Y ahora, ¿qué hará Hindenburg?

Al periódico español "La Vanguardia" le declaró en el momento mismo en que empezaba la nueva ofensiva francesa: "El frente oriental ha sido organizado de tal modo que Brussiloff, aún a costa de los mayores sacrificios, no puede obtener ningún éxito. El frente occidental es tan potente, que puede resistir a todo ataque. Hoy disponemos, como en ningún otro momento de la guerra, de reservas dispuestas a batirse y que podemos utilizar lo mismo para la defensa que para el ataque en todos los puntos donde nos convenga."

Jamás se llamará bastante la atención sobre este extremo: Hindenburg no puede ser menos afortunado en sus entrevistas periodísticas. Un día, como se recordará, declaró a los periodistas de Viena, reunidos solemnemente para oírlo, que el frente alemán resistiría en el oeste "durante treinta años", si hiciera falta, a los asaltos de los aliados. Más modesto ahora, al dirigirse a "La Vanguardia", se ha limitado a decir que este frente resistiría a todos los ataques. Ahora bien: sin esperar siquiera los tres primeros meses de los treinta años, dicho frente sigue retrocediendo con ningún otro frente de occidente desde el Marne.

Vuelto a la prudencia, después de esta dolorosa lección, acaso Hindenburg guardará silencio en lo sucesivo.

Pero ¿qué hará? Actualmente parece sobre todo muy ocupado en descubrir las intenciones de los franceses. Sus tentativas y contraataques sobre la mayor parte del frente que ocupan, muestran sus tanteos ansiosos. Así, pues, su "vasto plan" no es tan decisivo como quisiera hacer creer. Y si después de Vimy cae Craonne, acaso tome el partido que los críticos militares declaran como el único verdaderamente lógico: "el repliegue detrás del Mosa".

LA VIDA EN SERVIA.—La oficina de la prensa servia acaba de comunicar a los periódicos una extensa nota, acompañada de fotografías que ofrecen la prueba de los métodos establecidos sobre el territorio servio por los invasores búlgaros y austriacos.

Esta nota se inspira, sobre todo, en los documentos facilitados por el órgano militar "Beogradske Novine", publicado en Belgrado por el gobierno austro-húngaro.

Dichas informaciones demuestran que el régimen de terror que reina en las regiones ocupadas por los búl-



El general Sarrail, jefe de las fuerzas en Salónica, en la revista de los spahis marroquíes.

garos se ha extendido poco a poco hasta las regiones ocupadas por Austria Hungría.

La conducta más o menos correcta, en apariencia, que el gobierno militar había adoptado al principio de la ocupación, estaba destinada a impresionar favorablemente a los neutrales. Pero en cuanto otros acontecimientos desviaron la atención pública de las cosas de Servia, los austriacos se aprovecharon grandemente.

Los búlgaros han declarado abiertamente en varias ocasiones que iban a emprender sin descanso el exterminio del pueblo servio. Austria, que jamás hizo alarde de tanta franqueza, ha adoptado sin embargo la misma consigna.

Desde hace varias semanas, el número de delitos que se castigan con la horca aumenta cada día.

El "Beogradske Novine" ha publicado informaciones sobre el suplicio de varias personas — con frecuencia mujeres — colgadas porque las autoridades encontraron en sus casas cartuchos o bien porque descubrieron en sus propiedades armas y explosivos enterrados bajo tierra. Estas personas son completamente inocentes; en efecto, no han podido saber si alguien durante la lucha olvidó o dejó tras de sí algunos cartuchos o si, durante la retirada servia, el ejército o los particulares enterraron armas en sus

prados, en sus jardines o en sus bosques. En cuanto a los castigos infligidos por haber dado asilo a los prisioneros, en la mayoría de los casos han sido la consecuencia de una simple denuncia insuficiente para establecer el delito.

El suplicio de la horca ha sido además empleado: Por llevar el uniforme austriaco, alemán o búlgaro; por el delito de ocultar la comida si se descubre en una casa una cantidad de víveres o forraje superior a la que permiten las prescripciones; por ocultar objetos de cobre descubiertos después de la segunda advertencia de las autoridades, y por llevar cartas privadas.

EN EL FRENTE DE FRANCIA.—CARTA DE UN OFICIAL INGLÉS.—Este libro se une al número ya considerable de obras escritas por los soldados del frente. Pero, en realidad, no se parece mucho a los otros. Vale no solamente por la extrema sencillez con que el oficial anónimo que lo escribió expone la vida a menudo monótona, más a menudo aterradora y trágica de las trincheras, sino también porque el estado de ánimo de estos valientes es el de casi todo el formidable ejército inglés.

¡Qué espectáculo reconfortante y prodigioso, y cómo se ve que una raza semejante no puede ser vencida! El oficial inglés de que venimos tratando, que no sospechaba que sus cartas pudieran publicarse jamás, y que se las escribía a su madre y a su hermana, pertenece a esa burguesía mediana que se ha llamado con frecuencia "la espina dorsal de Inglaterra". Dicha burguesía ha facilitado millares de oficiales semejantes a este héroe anónimo que ha hecho la guerra al lado de sus innumerables y fraternales compañeros, con cuidado, con una honradez escrupulosa de "gentleman" y que la está llevando a cabo heroicamente como realizaría un negocio o como cultivaría un deporte.

El humor que anima estas páginas, donde tanto heroísmo se oculta graciosamente detrás de una eterna y heroica sonrisa, da a la obra todo el sabor de la vieja Inglaterra.

Se comprende por qué el gran editor Armand Colin ha querido publicarla. Es un documento psicológico del más alto valor. Da a conocer a Francia lo que es el "tommey", que pelea con tanto heroísmo.

La serenidad que se desprende de estas páginas verídicas ha entusiasmado a más de un lector, por poco que sepa de valor y de intrépida caballerosidad.

LA BATALLA DE ARTOIS.—DESPUES DE SEIS DIAS DE OFENSIVA FRANCESA.—El comunicado francés, resumiendo el botín hecho durante la primer semana de ofensiva, anuncia 33.000 prisioneros y 330 cañones.

El botín vale la pena. Hubiera sido más considerable todavía si un temporal espantoso de frío, de viento y sobre todo de lluvia no hubiese paralizado el ímpetu de las valientes tropas de asalto, transformando las pantanosas llanuras de Artois y de Champaña en un horrible mar de lodo.

Después de esta primera ofensiva, en todo su frente, los franceses y los ingleses respiran un poco. En efecto, necesitan llevar su artillería a las nuevas posiciones, construir trincheras en este terreno removido y cenagoso y sobre todo prolongar los caminos y las vías férreas que les son indispensables para llevar a las baterías las municiones. Ya se sabe lo que las "rociaduras" de los aliados, en estas batallas espantosas, consumen de proyectiles.

Uno de los primeros resultados estratégicos de esta ofensiva es que los alemanes se han aferrado a ciertas posiciones de las que esperahan poder retirarse tranquilamente como hicieron abandonando Bapaume y Peronne.

Las mismas razones que los obligaron a dicha pri-

mera retirada, subsisten, en efecto, para Reims y Arras. Esta razón es la necesidad en que Hindenburg se encuentra de reducir sus líneas por lo menos hasta el Mosa para economizar la veintena de divisiones que necesita en otra parte y acercarse así prudentemente a su base del Rin a fin de evitar lo mismo una ruptura de su frente que un envolvimiento de sus tropas.

Esta ofensiva prestará además a la causa aliada otro gran servicio: ha desviado del frente ruso todos los rayos que Hindenburg había acumulado contra él. La revolución de Petrogrado había lanzado alguna perturbación en el alto comando del ejército ruso. Las proclamas del gobierno revolucionario y el entusiasmo del pueblo lo prueban. Sin embargo, los rusos han sufrido en Stokhod una derrota significativa que no se explica sino por la confusión producida por la Revolución. Visiblemente, Hindenburg esperaba caer sobre el frente de la Rusia nueva antes de que tuviera tiempo de organizarse. Francia ha desviado sus truenos y en su frente se han diezmado algunas de las mejores divisiones alemanas traídas apresuradamente de Polonia.

Y he aquí que Hindenburg, siguiendo siempre su plan, estrecha esta vez su frente rumano. Esta decisión también será dura para el orgullo alemán. ¿Adónde irán a caer esas divisiones victoriosas de Mackensen? ¿En los pantanos de Riga o de Pinsk o en las llanuras devastadas de Artois y del Soma? Nadie puede decirlo todavía.

LA TAREA DE LOS SUBMARINOS ALEMANES.

El "Evening Post" se entrega a propósito de la guerra submarina a cálculos interesantísimos. ¿Qué tarea deben imponerse los submarinos alemanes para reducir a Inglaterra?

Alemania vive con 20 por ciento menos de comida y esta reducción no la ha obligado a someterse. Para

reducir en las mismas proporciones el abastecimiento de Inglaterra, hay que suprimir la tercera parte de sus importaciones, es decir, echar a pique la tercera parte de su tonelaje, o 5 millones de toneladas. (El tonelaje de la flota mercante se eleva a 15 millones de toneladas, y el Almirantazgo se ha incautado de 5 millones de toneladas.)

Ahora bien, Berlín declara que ha echado a pique hasta aquí 2.794.000 toneladas inglesas. Para llegar a reducir a Inglaterra necesita hundir el doble en tres meses, es decir, cuadruplicar sus torpedeos.

LOS PERIÓDICOS DEL FRENTE.

Los periódicos del frente conservan, a pesar de la primavera anunciadora de ofensivas próximas, todo su esplendor de buen humor.

He aquí la definición que uno de ellos, "La Brise d'Entennoirs", hace del aviador:

"Si hemos de creer la definición que hace de sí mismo en la última página de una revista parisienne, el aviador es un joven distinguido que tiene murria y busca madrina joven, guapa y cariñosa. Así, pues, el nombre algo envejecido de "hombre-pájaro", que establecía cierto parentesco entre el aviador y el volátil, no puede convenirle razonablemente, y sin vacilación debe ser agregado a la especie humana.

"Aparte algunas extravagancias, la apariencia exterior del aviador confirma este modo de ver. Su uniforme se compone esencialmente de un par de botas amarillas que le cubren hasta la rodilla. El resto de su persona va cubierto con un traje de tipo y de color cualquiera, pero siempre de un corte irreprochable.

"El aviador se expresa en un lenguaje especial, completamente incomprensible para los no iniciados. Por ejemplo, os dirá sin pestañear: "mi taxi hace 3.000 en 4."



La tumba de Pegoud, caído en un combate aéreo el 31 de agosto de 1915.

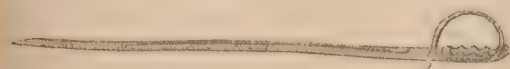
El equipo del soldado yanqui

El anuncio de que, al sumarse los Estados Unidos a las naciones que luchan contra los imperios centrales, van a enviar a Europa un ejército, ha despertado cierta curiosidad, aun entre los aliados. Hay, en efecto, algo de inpa-



Sable de oficial de marina.

ciencia por conocer de cerca a esos soldados. Lo que más ha de sorprender en ellos, es su armamento y su equipo, bastante distintos de los que usan los ejércitos europeos. Desde su guerra con España y en parte por las lecciones que entonces les dió la experiencia, los norteamericanos han modificado mucho todo cuanto se refiere al equipo militar. Ante todo, han procurado uniformarlo todo lo posible, de manera que, aparte de las armas blancas, puede decirse que infantería, caballería, artillería y marina van equipadas exactamente lo mismo. En el campo de batalla, esto tiene una importancia inmensa, porque unas



Sable de oficial de infantería.

armas pueden ayudar a otras y proveerlas de aquello que les falta en un momento dado.

Todos los cuerpos del ejército norteamericano usan el mismo fusil, el fusil más pequeño de todos los hoy en uso, y, sin embargo, un arma modelo. Su peso, incluyendo el cuchillo-bayoneta, es de unos cuatro kilos y cuarto; su longitud, unos 87 centímetros, y su calibre ocho milímetros. Puede disparar veinticinco tiros por minuto, en cargadores de a cinco cartuchos. Estos son de bala puntiaguda. El poder de penetración es tal, que a cien varas pasa un muro de ladrillo de doce centímetros de espesor, y a quin-



Espada de suboficial.

cientos metros una plancha de hierro de dos centímetros y medio. La oficialidad emplea como arma de fuego, en todos los cuerpos, una pistola de repetición, de doce milímetros. Esta arma la llevan también todos los soldados de caballería y de artillería montada, y el sargento primero y dos músicos por cada compañía de infantería. El proyectil es igual al del fusil, pero mucho más pesado, y puede atravesar 15 centímetros de tabla de pino a veinte metros.

El sable de la caballería, en otro tiempo ligeramente curvo, ha sido sustituido por un nuevo modelo de hoja recta y amplio guardamano. La oficialidad de los demás cuerpos usa, cuando no

combate, un arma mixta de sable y espada, con la hoja muy ligeramente curva y la empuñadura muy sencilla, de metal niquelado y hueso negro. La vaina es de metal para las fuerzas de tierra, y de cuero con ornamentación metálica para la marina. Los sargentos y suboficiales usan espada.

La tropa no montada y la marinería, emplea como arma blanca un machete, o más bien espada-bayoneta, con hoja de cuarenta centímetros. Esta longitud la exige lo corto del rifle. La artillería de montaña, las secciones de ametralladoras y algunos otros soldados que no llevan fusil, emplean un arma curiosa: el bolo fili-



Sable de caballería, modelo adoptado últimamente.

pino, que se ha encontrado de verdadera utilidad para cortar matorrales, derribar árboles, etc. Otra arma parecida, pero con la punta redonda, se ha dado hace poco a la sanidad militar. Como se ve, los yanquis saben tomar para su ejército aquello que encuentran útil en otras partes.

Los norteamericanos han quitado también a sus tropas la manta terciada y el antiguo morral, para sustituir ambas cosas por un macuto que contiene todo lo que el soldado puede necesitar. Esta carga va suspendida de los hombros y sujeta por abajo a un cinturón-cartuchera, dejando libres todos los movimientos y con el peso equilibrado de modo que no estorbe para correr,



Machete-bayoneta. Bolo de la artillería de montaña. Cuchilla de la sanidad.

saltar, echarse o sentarse. Componen el macuto dos partes: en una se encierran media tienda-abrigo con sus piquetes, y una manta; en la otra, cuatro grandes galletas, un bote de carne, otro de tocino, otro de condimentos, un cubierto, una taza, una sartén con tapadera, que sirve de plato, los chismes de aseo y un par de calcetines. Al macuto van unidos, por medio de correas y bolsillos, una cantimplora de aluminio con vaso-tapadera, una cinta métrica de acero y la herra-



Fusil del ejército yanqui.

mienta de trinchera. Esta puede ser una pala de mango corto, un pico desmontable o un cortafíos para romper las alambradas. Cada soldado lleva una de estas herramientas.

MENUDENCIAS

Ni la guerra europea, ni la crisis ministerial, ni las huelgas ni los discursos de Oyhanarte, pueden tener la "trascendencia immanente" propia de las revistas de *altas letras*. (A ellas se dedica una de San Salvador y así se explican algunos terremotos.)

En Chivilcoy, donde no ha habido terremotos todavía, cultivan también las altas letras, como lo prueba cierto simpático periodiquito que hoy nos va a servir para ayudarnos a sobrellevar las amarguras de la vida.

Véase, para empezar, este original *Remate*, que aparece en el simpático periodiquito:

"REMATE

La cara de bombero de Maradei.
La boca de cuise de C. Rebolini.
La gran altura de A. Scotti.
Las patas de catre de J. Giachero.
Los ojos de vibora de Traversaro.
Los bigotes de paja de A. Levalle.
Las piernas de N. Vitale.
Las ranadas de G. C.
Las quebradas del joven P.
La cara sucia de Domingo N.
La encantadora y hermosa napia de Pascuala M.
La mirada como gallina culeca de Narcisa C.
Las idas y vueltas que dan las niñas de Torres por la calle Balcarce y Lamadrid.
Los amores de la Sta. de P. de la América.
La cara de María N.
El gorrión pasado de moda de Juan M.
La trompa como elefante de Francisco M.
Una hermosa colección de corbatas propiedad del conocido joven Carlos P.
Hay algo mejor todavía.

"FILOS Y AMORES

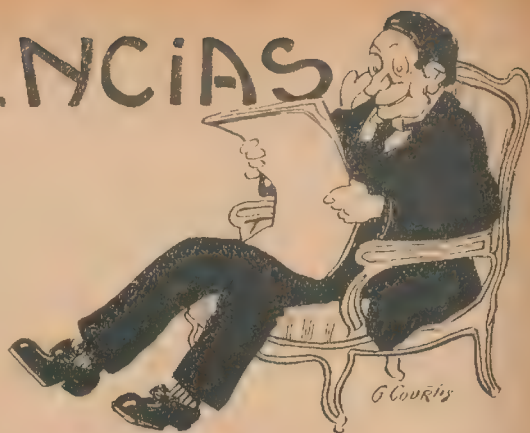
Que los jóvenes N. Basualdo y Arenaldo Bonzo, andaban como borregos locos por la señorita Liria Racaña, pero llegamos a saber que a ninguno de los dos le da corte.

Si por una señorita
Esos jóvenes peleaban
Yo fuera dueño de casa
A garrotazos los sacaba.

Que el joven C. Nogueira sigue viento en popa en sus amores con la simpática palomita María Méndez.

Yo sé que María
anda muy bien con Nogueira
pero para casarse
le falta juntar la moneda.

Otro que también he visto chantarle una monturita vieja a su matungo es el joven Ferrer, muy de



la banana corrida se dirigía a lo de su adorada A. Cordone.

Recomendamos a Ferrer
que no sea tan pavote;
afile mas bien con la de Lucere
que Angelita no le da corte."

Descansemos un poco; y ¡adelante con las altas letras precursoras de los terremotos!

"Que la que anda más contenta que mariposa en día de primavera es la palomita Carolina Busurelli que ha conseguido hacerse querer por el joven Luis Guerrini, los que se pasan horas enteras en el medio de la vedera con grandes filos a la vista del público.

Yo les voy a recordar
a estos dos tortolitos
que es mejor chamuyar
siempre que estén solitos."

Pasemos a la poesía sin mezcla ni atenuantes.

"AL CARBON

Para la señorita R. M.

Rosita sos una comadrita
Que no te sabés arreglar la trompita
Tu cara se asemeja a una lechusita
Cuando estás despachando cañita
A tus pocos clientes que tenés en el almacencito.

Rosita sos una tilinguita
Bos y tu peor es nada de tu hermanita
Se pintarrajean la trompita
Como dos monitas
Y sos mas negra que nochesita nublada.

El negro de la friolera."

Todo lo copiado pertenece a *El Mosquito*, de Chivilcoy. Y lo hacemos constar para atenernos a lo prescripto por las leyes de propiedad literaria y por que no nos gusta adornarnos con plumas ajenas.

CORREO SIN ESTAMPILLA

G. E. D.—Buenos Aires.—La misma zoncera ha sido contada infinidad de veces por individuos que no tienen nada de zonzos.

P. D. C.—Buenos Aires.—Detrás de ciertos ironistas de ocasión, suele ocultarse un gemebundo romántico frueasado.

F. B. H.—Buenos Aires.—Nunca sale del atranco con tanta facilidad el que busca el mirlo blanco de la originalidad.

S. F. V.—Buenos Aires.—Ya que no hay otro recurso, aceptaremos el *querub*; pero la nube va a indignarse oyéndose llamar *nub*, solo porque la fuerza del consonante le obliga a usted a ello.

L. C.—Buenos Aires.—Es innecesario que nos mande la firma.

C. M. Q.—Buenos Aires.—Helada-

mente descriptivo, epidérmico, superficial... Pertenece usted al número de los poetas "para uso externo".

I. L. E., Xicot, E. Ch. B. G. M., L. Alame.—Buenos Aires.—

Desatinados señores:
aquí hay un canasto *ad hoc*
al servicio del *stock*
de los versificadores.

C. F.—Buenos Aires.—
Vate lúgubre y sombrío:
produce tu narración
una nueva sensación
...la sensación del vacío.

A. C., B. E. L., M. A. C.—Buenos Aires.—No.

Pero Grullo.—Buenos Aires.—
"Brame el infierno,
ruja Satán:
ropa de invierno
me harán.

Tendré un buen terno.

tendré un gabán.
Mi sastre es yerno
del gran sultán."

Lo felicitamos, ya que no por los versos, por el sastre que le ha tocado en suerte.

Juanita.—Buenos Aires.—Suponemos que se trata de una broma.

E. G. C.—Buenos Aires.—
El que tanto descontenta,
cante si le viene en gana
al bazo de Robustiana
o al mondongo de Ramona.

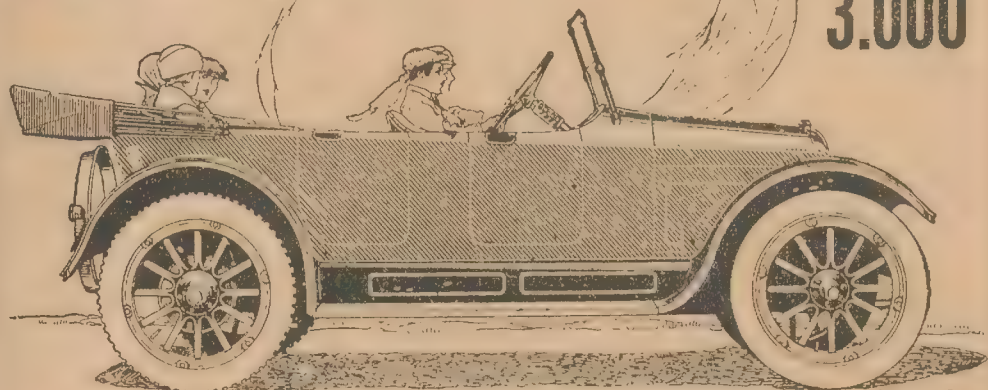
Jacobit.—La Plata.—La narración es inextricable y laberintica. Ha encontrado usted el medio de disimular la vulgaridad del tema.

Ensueño.—Concordia.—No.

D. P. G.—La Paz.—
No hay pizca de pasión ni sentimiento en ese gongorismo macilento.

Overland
Modelo 90

\$ m/n.
3.000



¡De Un Manejo Muy Sencillo!

Compare Ud. las comodidades y ventajas de este Overland con otros coches y verá qué suavemente camina. Qué sencilla es su operación y gobierno.

Compare Ud. su apariencia con la de otros coches de su precio—su hermoso acabado en gris claro y las líneas simétricas de su caja—y entonces juzgue cual es el más agradable.

Entonces compare su costo—tanto el primitivo como el de conservación—y hallará que el Overland le ofrece un ahorro positivo.

Su economía es una realidad—no una ilusión.

Viajará un promedio de 32 a 40 kilómetros por galón de combustible.

Porque este Overland es el coche de precio bajo más potente en el mundo.

Permita Ud. que le expliquemos a qué se debe su éxito, así como el por qué de su superioridad. Una sola demostración convencerá a Ud. como ha sucedido con millares de personas.

Magneto alta tensión.—Siete asientos.

P. H. HARDCASTLE - 1550, Victoria - Buenos Aires

Donado esq. Brown, Bahía Blanca

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.

Sociedades



Durante un intervalo del baile efectuado por el "Centro Eslava", el día 8, en el salón La Argentina.

VICTIMAS DE LA DESGRACIA



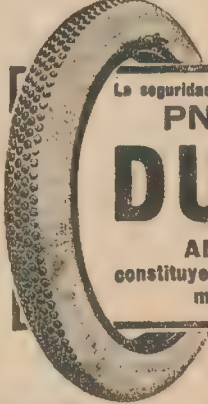
El Anillo de oro
a la Gemma
Astral

posee el secreto
de curar todos los
infortunios.

"El Diccionario
de los Maless"
revela e indica los
poderes infinitos.

Pídalo hoy mismo, se envía
completamente GRATIS.

Escribir a **M. BERAT**, Boite 1953
BUENOS AIRES



La seguridad y confianza que se derivan de los
**PNEUMATICOS
DUNLOP**
ANTIDERAPANTS
constituyen las razones de la preferencia
mundial de que gozan.

NO MAS SORDOS



Con los Timpanos Artificiales del Dr. Plobner
se quitan la Sordera y ruidos que privan oír. Co-
nectados al oído quedan invisibles. Precio, \$ 10.
c/u. Pida folletos gratis, a Carlos A. Scheld, ca-
lle C. Pellegrini 644, Buenos Aires

Agente de **FRAY MOCHO** en
Río de Janeiro, (Brasil).

Sr. Braz Lauría

Rua Gonçalves Dias, 78 — Teléfono N° 1968

Agricultura y ganadería.-- Los silos subterráneos

Muchos años hace que vengo luchando por el desarrollo de este procedimiento de conservación de los forrajes, sin que la serie continuada de reveses que vienen sufriendo los ganaderos los haya inducido a efectuar pequeños ensayos de esta manera de conservar los excedentes de pastos en las épocas de abundancia.

En el lejano oeste de la provincia de Buenos Aires, a donde me trasladé para enseñar prácticamente la manera de realizarlos, recién se nota que "va entrando", pues el beneficio obtenido por unos poquitos ha servido de lección en las sequías pasadas a los vecinos de éstos.

La construcción de un silo subterráneo es la operación más sencilla que pueda darse: baste saber que la castración es mucho más difícil y engorrosa.

El procedimiento se limita a la construcción de una zanja, largo y ancho a voluntad, calculando más o menos la cantidad de pasto de que se dispone. La tierra extraída de la zanja se reparte a los lados. Tanto en una como en la otra cabeza de la zanja debe existir una pendiente suave que permita entrar y salir con las rastras. La zanja no debe tener más de dos metros de profundidad. Las rastras se construyen con cuatro chapas de zinc, fijadas en un marco de madera de 2" X 3" en una de cuyas cabezas se fija el balancín, al que se atan los caballos que han de arrastrarla. En condiciones el pasto para el corte y listo, la cortadora, rastrillo, nes el pasto para el corte y listo, la cortadora, rastrillo, rastra y zanja se procede de la siguiente manera:

Cortado y rastrillado el pasto se transporta en las rastras a la zanja, donde es extendido parejo y de manera de formar una camada en toda la extensión de la zanja; la camada siguiente se empieza por la parte donde se ha terminado la anterior; y así sucesivamente. El hombre que está en la zanja para desparramar el pasto, debe tener un caballo ensillado y en los momentos que le dejan disponible entre la llegada y salida de cada rastra, debe aprovecharlos para hacer pisar con su caballo el pasto de los bordes de la zanja, pues el del medio lo es suficiente con el paso de los caballos y las rastras por encima; como diariamente baja el silo se prosigue hasta que tiene un metro o poco más de altura del suelo y luego se recubre con la tierra extraída que se encuentra a los costados de la zanja. Después de cubierto de tierra se alambró en sus costados para evitar el pisoteo de los animales y se cuida de las aberturas que se producen a medida que va bajando el silo, las cuevas que suelen efectuar los peludos, etc., por lo que basta pisotear con el pie la parte abierta.

Como podrá deducirse, nada más fácil y económico para la producción de forrajes para las haciendas; con lo que se asegura la conservación y el estado de los animales, formando estas medidas precaucionales un verdadero seguro de vida a bajo precio y de seguridad de producción de las explotaciones ganaderas.

Para el silo no hay pasto inferior: todo lo modifica el principio de fermentación que sufren en él los pastos; así resulta que el cardo, la quinoa, rama negra, etcétera, mezclados con la alfalfa, avena, cebada, etc., forman un excelente forraje para los bovinos, ovinos y porcinos, que lo prefieren, pero mucho, a pasto seco de las parvas.

Por otra parte, no se debe olvidar que una tonelada de pasto verde da, cuando menos, 750 kilos de silo: mientras que de heno o sea pasto seco no pasa de 250 kilos.

Para la preparación del silo no hay que andar esperando que se evapore el rocío, que el pasto no se puede cortar o emparvar porque ha llovido el día o días anteriores; nada de eso: con tal que el tiempo lo permita, se trabaja en su construcción sin temor alguno y con los mismos resultados siempre.

El silo es conveniente dejarlo bien tapado durante dos o tres meses para que sufra la completa transformación química de la fermentación y recién después de transcurrido este tiempo echar mano de él si hay necesidad. Dura bien tapado varios años, por lo que se dice que es "capital enterrado a elevados intereses".

Se impone que nuestros ganaderos se preocupen mayormente de prevenirse contra las malas estaciones, preparando y conservando grandes reservas de forrajes, lo que si bien es cierto que hay épocas en que éstas no tienen valor, siempre llegan otras en las que los forrajes son oro acuñado.

Al dejar la rutina y hacerse previsores, los ganaderos coadyuvan a cimentar la verdadera y efectiva riqueza del país.

Dr. D. V. GARCÍA.

El Secreto de la Felicidad

Los que tengan dificultades, los que sufren, los que no tienen suerte, los que aman y desean ser correspondidos, los que dudan y los desengañados:

Vengan a visitarme o escribanme, y les indicaré los medios más seguros para triunfar y conseguir el éxito que desean.

GRATIS, remito un interesante folleto "Los Secretos de la Naturaleza", que explica las virtudes de la PODEROSA PIEDRA IMAN y el modo de usarla para obtener:

SUERTE, SALUD, FELICIDAD

Basta pedir por carta o personalmente este maravilloso folleto, enviando 10 centavos en estampillas a la casa: BERTÉ TOMASSET, Calle Ombú 394, Buenos Aires



PIEDRA IMAN LEGITIMA



Dr. ANGEL J. VILLA

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres), Partos, Enfermedades de señoras y Cirugía abdominal

CONSULTAS:

Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 7

Otros días: a horas pedidas

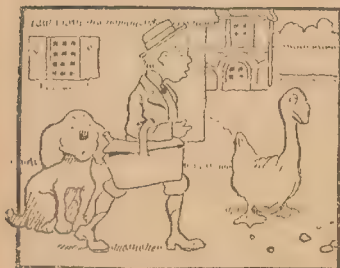


SUIPACHA, 165

Unión Telefónica 800 (Libertad)



Bobete, la libertad y la liebre



Bobete volvía de hacer varias compras en un pueblo vecino y mientras marchaba con la cesta al brazo, iba pensando en una liebre que después de haberla criado desde chiquita había desaparecido el día antes. "Se habrá alejado de casa, se ha perdido... —iba pensando Bobete...



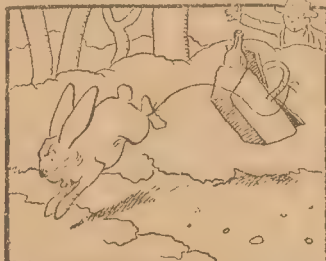
...y algún zorro la habrá devorado". No había terminado aún sus tristes reflexiones, cuando oyó unos gritos lastimeros. Cinco metros adelante de él estaba su querida liebre prisionera en una trampa puesta por unos cazadores. "Ya ves a lo que te han conducido tus imprudencias", le dijo Bobete.



E inmediatamente se dispuso a libertarla. Comenzó por atar a la canasta una pata de su paseandera liebre. "Así no te perderás y podré llevarte hasta casa", le decía Bobete mientras cortaba los hilos de la trampa.



"Este es el momento de darle un sermón de moral", se dijo Bobete cuando hubo libertado a su amiga. "Es por tu bien —comenzó a decirle— que quiero volverte a casa. Allí tendrás comodidad y comida y vivirás feliz."



Pero la liebre, que como todos los animales salvajes no tenía ningún amor por la moral, en cuanto se vio libre empezó a disparar como liebre que era, arrastrando la canasta que llevaba atada a la pata.



Y, es claro, la canasta se abrió y las compras de Bobete empezaron a volar por los aires. La botella de aceite, el tarro de conserva, el jabón y las manzanas parecían aeroplanos, mientras que la canasta quedaba vacía y abandonada, pues el hilo se había cortado.



La botella se rompió, porque ya sabe que las botellas siempre se rompen, y el aceite se derramó por el suelo; el tarro de conserva cayó a poder de un perro que por allí pasaba...



...y las manzanas pasaron a ser propiedad de un vagabundo que estaba sin almorzar y se encontró de repente con un soberbio banquete estilo Astorga.



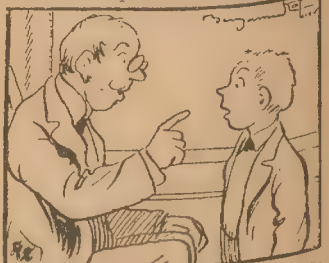
En ese mismo momento, una la vandera caminaba muy apurada y de mal humor, porque yendo a lavar al río próximo se acordó que no llevaba jabón y tenía que caminar media legua para llegar a su casa y proveerse del imprescindible artículo.



De repente una sonrisa transfiguró su fisonomía. Delante de ella yacía en el suelo el grueso pan de jabón que había comprado Bobete. "Buen negocio —se dijo— me evito una buena caminata y me gano por lo menos cuarenta centavos de jabón."



Mientras tanto Bobete, llorando a más no poder, buscaba su canasta, que encontró bastante lejos y completamente vacía. La tomó, se fué a su casa y contó a su padre la triste aventura que le había ocurrido.



"Esto te servirá de lección —le dijo el padre a Bobete.— Tú has hecho mal al pretender privar de su libertad a un animal salvaje, y ello te demuestra que vale mucho más la libertad que todos los sermones moralistas."

CONSEJOS Y RECETAS ÚTILES

PARA LA COCINA

Mayonesa de aves o pescado.

Se cuece un pollo o gallina, se deja enfriar y se corta en pedacitos; se pone la carne en una fuente, se le agregan papas cocidas y se mezclan con pimienta, sal, perejil picado, aceite y vinagre; se cortan como tallarines dos lechugas, se mezclan con la carne de ave y se le da forma redonda, alta y bien comprimida. Se cubre todo con una salsa mayonesa y se adorna con huevos duros, aceitunas y las verduras que se quiera. Lo mismo se hace de pescado o conservas.

Pollo a la "bonne femme".

Se pone a derretir dos cucharadas de manteca, se le agrega cebolla picada, zanahorias, sal y pimienta; se coloca el pollo en presas; se le añade un cucharón de caldo o leche y unos hongos de conserva; al servirlo se espesa la salsa con dos yemas de huevo.

Niños envueltos.

Se corta el lomo en forma de bifes delgados, se adoba y se aplasta, se prepara un relleno, poniendo pan molido en leche, dos huevos, perejil, sal, pimienta; se mezcla esto con un poco de aceite y se pone una cucharada en cada bife; se arroja y se ata con un hilo. Se hace una salsa con un poco de aceite y grasa, cebollitas, tomates, ajíes, perejil, sal y pimienta; se deja dorar y se le añade vino, caldo y unas papas cortadas; allí se ponen los niños envueltos, se dejan cocer a fuego lento y, si se quiere, se le echan unas arvejas.

CONFITERIA Y REPOSTERIA

Bocadillos Directorio.

Se cortan pedazos de pan en forma de bola; se les quita la corteza y se remojan en leche con una o dos yemas de huevo; se envuelven en pan rallado y se frien. Para servirlos se cubren con la siguiente salsa: Se toma un cuarto de litro de vino seco, una yema de huevo, dos rebanadas de limón, una cucharada de harina disuelta y tres cucharadas de azúcar, se pone al fuego revolviéndolo siempre, y antes de hervir se le quita el limón y se deja reducir la salsa.

Pío nono.

Se baten nueve yemas, se les agrega un pocillo de harina, otro de azúcar y vainilla, se le mezclan las nueve claras batidas a punto de nieve y se une bien todo; se untan un papel blanco con manteca y se extiende la pasta, poniéndole otro papel untado encima. Se pone diez minutos al horno, se saca y se vuelca con fuerza sobre una mesa; sin dejarlo enfriar se le echa dulce de leche o de membrillo, se arroja y se vuelve a poner al horno unos minutos.

Torta de copa.

Una taza de manteca, dos de azúcar, tres de harina, 4 huevos, una cucharadita de polvos levadura Royal y veinte gotas de extracto de almendras amargas. Bátanse la manteca y el azúcar hasta hacer una crema; añádanse los huevos de dos en dos, batiéndolos por cinco minutos entre cada adición. Ciérranse la harina y la levadura; añádanse a la manteca, etc., con el extracto. Hágase una masa suave; póngase en tazas o moldes bien engrasados y cuézase por veinte minutos en horno bien caliente.

LICORES

Licor crema de huesos de frutas (destilación).

Se toma: 1 kilogramo de almendras de albaricoque, 250 gramos de almendras de melocotón y 250 gramos de huesos de cerezas.

Desde la víspera se tienen en agua tibia a fin de poderles quitar más fácilmente la piel, y póngase todos estos granos en infusión por espacio de ocho días en 12 litros de aguardiente. Luego se destila y se agrega al licor obtenido un jarabe compuesto de 4 kilogramos de azúcar, 3 litros de agua y medio litro de flor de azahar. Se bate bien la mezcla y se filtra.

Licor de ponche.

Se hace hervir en una cacerola, con un medio litro de agua en la cual se deslie 400 gramos de azúcar, 4 gramos de té verde y la corteza, hecha pedacitos, de dos limones y una naranja. El jugo de estos frutos se exprime en el líquido.

Pasada la ebullición, se agrega 1 litro de ron. Se sirven los vasos llenos hasta la mitad y a la vez se hace pasar té hirviendo para las personas que encuentren el licor demasiado fuerte.

El "bishop" o "ponche a la inglesa" sigue la misma preparación, pero se reemplaza el medio litro de ron por un vaso de aguardiente de arroz.

El "ponche de vino" se obtiene del mismo modo, reemplazando el ron con un medio litro de vino blanco licoroso, madera u otro, adicionado tan sólo con un vaso de aguardiente, de ron, o de kirsch.

AMPLIACIONES FOTOGRÁFICAS

Se puede obtener buena ampliación de un retrato a tamaño 30 centímetros por 40, por **\$ 3 50** moneda nacional.

Los pedidos deben hacerse por intermedio de la **ADMINISTRACIÓN DE FRAY MOCHO**.

También se ofrecen: ampliaciones 40x50 artísticamente retocadas por **\$ 12**; otros tamaños, precio convencional.

Oleo y pastel sobre bromuro: 30 x 40 y 40 x 50, \$ 20. En este caso, al enviar el original, debe indicarse color de la cara, cabellos y ojos de la persona y del traje que se desee.

En los pedidos del interior, debe agregarse \$ 0.50, para franqueo respectivo.

Mi página canina

Apuntes e impresiones

Visitando los caninos inscriptos en las categorías 39.ª y 40.ª de nuestra reciente exposición rural, que comprendían las razas de ovejeros alemanes y belgas, pudimos observar que los primeros, mucho más numerosos que los últimos, ofrecían en conjunto alguna deficiencia; mientras los belgas, en relación con años anteriores, aumentaron sus ejemplares y ganaron en calidad. Nivelado así el mérito de los compositores, dió lugar a que el jurado, compuesto por los señores Zimmermann, Kacks Clarek y Carrasco, se viera perplejo, en más de una ocasión, para discernir los primeros premios.

En el lote belga se destacó notablemente "Dallila", perra nacida el 15 de agosto de 1915, cuyo propietario, uno de los más entusiastas propagandistas de esa raza de pelo corto, tan apropiada para nuestro clima cálido, mereció las calurosas felicitaciones del jurado. Dicho animal, en lucha con sus congéneres "Lola", premio Campeón, del año pasado, y "Bruja", primer premio de 1916, obtuvo el primer premio de este año, y al adjudicársele el Campeonato, se llegó a hacer por la vencedora una oferta de 1.100 pesos moneda nacional, que fué rechazada por su dueño, no obstante constituir un precio bastante elevado.

La perra "Bruja", nacida el 15 de enero de 1914, a pesar de tener cría, ostentaba buena presencia; pero sería muy conveniente que los criadores se abstuviesen de exhibir ejemplares en tales condiciones, pues los animales se encuentran molestos e inquietos y, además, ofrecen el mal aspecto que les comunica las ubres flácidas y cálidas. Creemos que por esta causa "Bruja" alcanzó este año solamente un segundo premio.

Otro de los ejemplares que sobresalieron en el lote belga es el perro "Black", hermoso ovejero de Groenendael, de pelo largo y linda estampa, que ganó el primer premio de su categoría.

En la tercera clase para cachorros machos, sólo se presentaron "Calypso" y "Record", al primero de los cuales se le confirió el primer premio. A nuestro juicio, este cachorro, nacido el 17 de agosto de 1916, promete ser uno de los mejores ejemplares de la raza ovejera de Groenendael, de pelo largo, pues la notable perfección que se observa en su cabeza, orejas, cuerpo, cola y patas, da la certeza de que se está frente a un producto de verdadero mérito.

De los dos cachorros hembras inscriptos en la cuarta clase, obtuvo el primer premio la llamada "Folette", nacida el 24 de julio de 1916, y también de Groenendael y pelo largo. Es lástima que esta linda perrita presente tan poco desarrollo, debido a que, según se asegura, su criador y propietario no es partidario de la carne en la alimentación. Si su dueño se decidiese a cambiar



de régimen, es seguro que este ejemplar obtendría para el próximo año un evidente mejoramiento físico.

El concurso de perros adiestrados tuvo un interesante desarrollo y en él alcanzaron distinguida actuación los animales siguientes: "Rábano", ovejero belga presentado por su propietario, señor M. Ortiz de Rozas. A pesar del poco entrenamiento con que contaba dicho animal, mostró excelente voluntad y realizó, en muy buena forma, las pruebas del programa, llegando a destacarse en los ejercicios de salto, donde, con toda perfección, salvó obstáculos hasta de 2'90 metros de altura. En cambio, en el pistaje, no fué tan afortunado, pues reveló un poco de dificultad, admirablemente salvada por su inteligencia, al encontrar el objeto que uno de los señores jurados había escondido a doscientos metros de distancia. En el ataque al "Apache", sobresalió por el arrojo de su acometida y el desprecio a los tiros de revólver, pues inmediatamente después de sonar el primer disparo saltó sobre aquél y se trabó en lucha hasta conseguir desarmarlo. La corrección con que este animal efectuó todos los ejercicios, le valió la adjudicación del primer premio.

"Poilu d'Henry", también ovejero belga, propiedad del señor H. Puyalto, fué agraciado con el tercer premio. A "Poilu d'Henry" se le notó cierta falta de vivacidad y resolución en sus movimientos, que denunciaban alguna deficiencia en su educación. Ello se debe, seguramente, a que los adiestradores no usan formas enérgicas en sus mandatos, ni emplean actitudes resueltas en los ataques. A pesar de todo, este ejemplar cumplió su cometido de modo bastante aceptable, máxime si se tiene en cuenta la circunstancia de que se presentaba en público por primera vez; pero es necesario que, en materia de entrenamiento, los propietarios presten mayor dedicación que la observada hasta ahora.

El segundo premio de este concurso correspondió a "Satan von Thuringen", de raza Dobermann, presentado por su dueño, el señor Haas. Aunque dicho producto no pertenecía a la raza ovejera, se desempeñó muy bien en la ejecución del programa que corrió a su cargo, especialmente en el ataque y desarme del "Apache", para cuya importante prueba es de desear que en el próximo año sean más numerosos los competidores que a ella concurren.

E. C.

EL ANALISIS DEL ACEITE "CONDAL"

es una prueba evidente de su excelsa calidad y una verdadera garantía para el consumidor, que no la tiene con ningún otro aceite.



OFICINA QUÍMICA NACIONAL DE LA CAPITAL

Solicitud N.º 1873 - Naturaleza de la muestra ACEITE CONDAL

Color	AMARILLO VERDOSO
Olor, en frío	CARACTERISTICO AGRADABLE
" " caliente	
Aspecto	LIMPIDO
Densidad a + 15 °C	0,918
Grado Maumené	42 °C
Indice de refacción a + 22 °C	1,468
Desv. al óleo-refractómetro a + 22 °C	+ 1
Indice de saponificación (Kottstorfer)	194
" " Yodo (Hubl)	83
Acidez en ácido oleico %	0,5
Aceite de algodón	NO TIENE
" " mani	NO TIENE
" " sésamo	NO TIENE
Otros aceites extraños	NO TIENE

De los datos que anteceden se deduce que la muestra analizada está constituida por ACEITE DE OLIVA. — APTO PARA EL CONSUMO

Unico Importador: **FERNANDO SANJURJO** - Alsina 1000, Buenos Aires



NUMERO	{ En la capital..... 20 centavos	EDICION	{ Número suelto: En la capital..... 40 centavos
SUELTO	{ Fuera de la capital 25 "	DE LUJO	{ " " Fuera de la capital 50 "